

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION 1969-1970

4 JUIN 1970

PROJET DE LOI

créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé.

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

TITRE I^{er}.

PENSIONS DE GUERRE.

CHAPITRE I^{er}.

Majoration des pensions.

Article premier.

La majoration de 14 p. c. du taux unique des pensions d'invalidité et de toutes les allocations y afférentes, prévue par l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juillet 1969 majorant notamment le taux des pensions de guerre, est portée à :

- 16,5 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1970;
- 19 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1971 et
- 21 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1972.

R. A. 8363.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

657 (1969-1970) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 à 6 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

3 et 4 juin 1970.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970

4 JUNI 1970

ONTWERP VAN WET

tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmee gelijkgestelde plicht.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

TITEL I.

OORLOGSPENSIOENEN.

HOOFDSTUK I.

Verhoging van de pensioenen.

Artikel 1.

De verhoging met 14 pct. van het enig bedrag van de invaliditeitspensioenen en van al de eraan verbonden toelagen, die is voorgeschreven in artikel 1 van de wet van 1 juli 1969 inzonderheid tot verhoging van het bedrag van de oorlogspensioenen, wordt gebracht op :

- 16,5 pct. van 1 juli 1970 af;
- 19 pct. van 1 juli 1971 af en
- 21 pct. van 1 juli 1972 af.

R. A. 8363.

Zie :

Stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

657 (1969-1970) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.
- N° 4 tot 6 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

3 en 4 juni 1970.

Art. 2.

§ 1^{er}. — A partir du 1^{er} janvier 1972, les pensions des invalides visés à l'article 1^{er} de la loi du 29 mars 1967 et de leurs ayants cause, ainsi que toutes les allocations y afférentes seront, sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 11 de la loi du 24 décembre 1968 modifiée par l'article 5 de la présente loi, adaptées chaque fois qu'il sera procédé à une révision d'ensemble des barèmes ou à un relèvement général des rémunérations des agents de l'Etat.

Cette adaptation se réalise en affectant les taux uniques des pensions et de toutes les allocations y afférentes, d'un coefficient déterminé. La date de l'adaptation ainsi que la valeur du coefficient sont fixées par le Roi, après consultation des associations patriotiques les plus représentatives.

§ 2. — Toutefois, pour l'année 1972, la majoration des pensions est fixée conformément aux dispositions de l'article 1^{er} et réservée aux pensions visées à cet article, sans préjudice toujours, de l'application des dispositions de l'article 11 de la loi du 24 décembre 1968 modifiée par l'article 5 de la présente loi.

En 1973, l'adaptation au moyen du coefficient prévu au § 1^{er}, sera réalisée, le cas échéant, en tenant compte des majorations de traitements nouvelles, accordées par mesure générale aux agents de l'Etat, pour cette année.

Art. 3.

§ 1^{er}. — Le taux unique, au 1^{er} juillet 1970, des pensions des invalides à 100 p. c. et plus, de la guerre 1914-1918, bénéficiaires de la loi du 21 juillet 1930 et non visés par la loi du 13 mai 1929, est majoré, à cette date d'une quotité égale à 25 p. c. de la différence entre le taux unique de ces pensions et celui fixé pour le même degré d'invalidité en faveur des invalides bénéficiaires de la loi du 13 mai 1929.

§ 2. — Le taux unique, au 1^{er} juillet 1970, des pensions des invalides à 100 p. c. et plus, non bénéficiaires du statut des grands mutilés et invalides :

- 1° de la guerre 1940-1945;
- 2° de la mobilisation de 1939-1940;
- 3° de la campagne de Corée;

4° visés à l'article 57, § 2, des lois coordonnées sur les pensions de réparation, modifié par l'article 3, § 10, de la loi du 26 juillet 1952;

5° visés aux articles 2 et 3 de la loi du 6 août 1962 relative aux conséquences de certains faits dommageables survenus sur les territoires de la République du Congo (Léopoldville), du Rwanda et du Burundi,

est majoré à cette date, d'une quotité égale à 25 p. c. de la différence entre le taux unique de ces pensions et celui fixé pour le même degré d'invalidité en faveur des invalides bénéficiaires du statut des grands mutilés et invalides.

§ 3. — La quotité prévue aux §§ 1^{er} et 2 est portée à 50 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1971.

Art. 2.

§ 1. — Van 1 januari 1972 af worden de pensioenen van de in artikel 1 van de wet van 29 maart 1967 bedoelde invaliden en van hun rechtverkrijgenden, evenals al de eraan verbonden toelagen, onverminderd de toepassing van het bepaalde in artikel 11 van de wet van 24 december 1968 gewijzigd bij artikel 5 van deze wet, aangepast telkens als een herziening van al de weddeschalen of een algemene verhoging van de bezoldigingen der Rijkspersoneelsleden plaatsheeft.

Deze aanpassing geschiedt door op de enige bedragen van de pensioenen en van de eraan verbonden toelagen een bepaalde coëfficiënt toe te passen. De datum der aanpassing evenals de waarde van de coëfficiënt worden door de Koning na raadpleging van de meest representatieve vaderlandlievende verenigingen bepaald.

§ 2. — Voor het jaar 1972 wordt de verhoging der pensioenen echter vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in artikel 1, terwijl hiervoor alleen in aanmerking komen de pensioenen bedoeld in het genoemde artikel, onverminderd de toepassing van het bepaalde in artikel 11 van de wet van 24 december 1968 gewijzigd bij artikel 5 van deze wet.

Voor het jaar 1973 zal de aanpassing bij middel van de in § 1 bepaalde coëfficiënt in voorkomend geval worden uitgevoerd met inachtneming van de nieuwe verhogingen der wedden die bij algemene maatregel voor dit jaar aan de Rijkspersoneelsleden worden toegekend.

Art. 3.

§ 1. — Het enig bedrag op 1 juli 1970 van de pensioenen van de invaliden 100 pct. en meer van de oorlog 1914-1918 die de voordelen genieten van de wet van 21 juli 1930 en die niet worden beoogd bij de wet van 13 mei 1929, wordt op die datum verhoogd met een quotum gelijk aan 25 pct. van het verschil tussen het enig bedrag van deze pensioenen en dat bepaald voor dezelfde invaliditeitsgraad ten behoeve van de invaliden die de voordelen genieten van de wet van 13 mei 1929.

§ 2. — Het enig bedrag op 1 juli 1970 van de pensioenen van de niet op het statuut der grootverminkten en -invaliden gerechtigde invaliden 100 pct. en meer :

- 1° van de oorlog 1940-1945;
- 2° van de mobilisatie 1939-1940;
- 3° van de veldtocht in Korea;

4° beoogd bij artikel 57, § 2, van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, gewijzigd bij artikel 3, § 10, van de wet van 26 juli 1952;

5° beoogd bij de artikelen 2 en 3 van de wet van 6 augustus 1962 betreffende de gevolgen van sommige schadelijke feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van de Republiek Kongo (Leopoldstad), van Rwanda en van Burundi,

wordt op die datum verhoogd met een quotum gelijk aan 25 pct. van het verschil tussen het enig bedrag van deze pensioenen en dat bepaald voor dezelfde invaliditeitsgraad ten behoeve van de invaliden die de voordelen genieten van het statuut der grootverminkten en -invaliden.

§ 3. — Het in de §§ 1 en 2 vastgestelde quotum wordt op 50 pct. gebracht van 1 juli 1971 af.

Art. 4.

§ 1^{er}. — Le taux unique des pensions et de toutes les allocations y afférentes accordées en application de l'article 7 des lois coordonnées sur les pensions militaires, aux invalides de la guerre 1914-1918 non bénéficiaires de la loi du 21 juillet 1930 est porté à partir du 1^{er} juillet 1970, à 80 p. c. du taux unique des pensions et de toutes les allocations y afférentes prévu en faveur des invalides bénéficiaires de cette loi, tel qu'il est fixé conformément aux articles 1^{er}, 2 et 3.

§ 2. — La majoration prévue au § 1^{er} ne peut avoir pour effet de porter le taux unique des pensions auxquelles elle s'applique, non compris les accroissements dus à l'existence d'enfants, à un taux unique supérieur à celui des pensions prévues pour un même degré d'invalidité en faveur des invalides de la guerre 1940-1945, tel qu'il est fixé conformément aux articles 1^{er}, 2 et 3.

Art. 5.

Dans l'article 11, § 1^{er} de la loi du 24 décembre 1968 fixant notamment le taux de la pension des veuves de guerre, les mots « 60 p. c. » sont remplacés par les mots « 62 p. c. », avec effet au 1^{er} juillet 1971.

Art. 6.

Le taux unique des pensions attribuées aux veuves non remariées et aux orphelins de la guerre 1914-1918, en application de l'article 13, III, des lois coordonnées sur les pensions militaires, modifié par l'article 16 de la présente loi, est majoré de 32 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1971.

CHAPITRE II.

Modifications de certaines dispositions existantes ou extension des dispositions en vigueur à de nouvelles catégories de bénéficiaires.

SECTION I.

Abrogation de certaines restrictions appliquées pour l'introduction des demandes de pension ou de revision de pension de la guerre 1914-1918.

Art. 7.

§ 1^{er}. — A la condition que les affections dont ils font état n'aient jamais été invoquées à la faveur des dispositions antérieures, les militaires, anciens militaires et assimilés qui ont participé à la campagne 1914-1918, peuvent, à dater du 1^{er} avril 1970, sans limitation de délai, faire valoir leurs titres à une pension d'invalidité du chef de dommages physiques qui sont péremptoirement démontrés provenir ou avoir été aggravés du fait du service accompli entre le 1^{er} août 1914 et le 30 septembre 1919.

Art. 4.

§ 1. — Het enig bedrag der pensioenen alsmede dat van alle eraan verbonden toelagen die krachtens artikel 7 van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen werden verleend aan de invaliden van de oorlog 1914-1918 die de voordelen van de wet van 21 juli 1930 niet genieten, worden van 1 juli 1970 af gebracht op 80 pct. van het enig bedrag van de pensioenen en van alle eraan verbonden toelagen ten behoeve van de invaliden die de voordelen van de voornoemde wet genieten, zoals dit is vastgesteld overeenkomstig de artikelen 1, 2 en 3.

§ 2. — De verhoging ingesteld bij § 1 mag niet tot gevolg hebben het enig bedrag der pensioenen waarop zij van toepassing is, in welk bedrag de verhogingen wegens het bestaan van kinderen niet begrepen zijn, te brengen op een enig bedrag dat hoger is dan dat van de pensioenen vastgesteld voor een zelfde invaliditeit ten behoeve van de invaliden van de oorlog 1940-1945, zoals het is bepaald overeenkomstig de artikelen 1, 2 en 3.

Art. 5.

In artikel 11, § 1, van de wet van 24 december 1968 onder meer tot vaststelling van het pensioenbedrag van de oorlogsweduwen, worden de woorden « 60 pct. » vervangen door de woorden « 62 pct. », met uitwerking op 1 juli 1971.

Art. 6.

Het enig bedrag van de pensioenen die aan de niet getrouwde weduwen en aan de wezen van de oorlog 1914-1918 werden verleend krachtens artikel 13, III, van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, gewijzigd bij artikel 16 van deze wet, wordt van 1 juli 1971 af met 32 pct. verhoogd.

HOOFDSTUK II.

Wijziging van sommige bestaande bepalingen of uitbreiding van de geldende bepalingen tot nieuwe categorieën van gerechtigden.

AFDELING I.

Opheffing van sommige beperkingen van toepassing voor het indienen van de aanvragen om pensioen of om pensioenherziening van de oorlog 1914-1918.

Art. 7.

§ 1. — Op voorwaarde dat de kwalen, welke zij doen gelden, nooit aangevoerd werden op grond van vroegere bepalingen, kunnen de militairen, oud-militairen en gelijkgestelden die aan de veldtocht 1914-1918 hebben deelgenomen, van 1 april 1970 af zonder termijnbeperking hun rechten doen gelden op een invaliditeitspensioen wegens lichamelijke schade waarvan op afdoende wijze bewezen werd dat zij voortspuit uit of verergerd werd door de dienst die tussen 1 augustus 1914 en 30 september 1919 volbracht werd.

§ 2. La faculté prévue au § 1^{er} est subordonnée à la condition :

1° soit que le dommage physique invoqué ait effectivement nécessité le transfert dans une formation sanitaire ou un établissement hospitalier et qu'il soit produit un document étiologique relatif à cette hospitalisation;

2° soit que l'origine de l'affection ou de son aggravation soit prouvée par un document étiologique d'époque, la feuille d'observations cliniques, ou un extrait du registre statistique.

Art. 8.

§ 1^{er}. — Toute mutilation, impotence ou infirmité invoquée et reconnue comme tombant sous l'application de l'article 7, doit être évaluée séparément conformément aux spécifications contenues dans le barème des invalidités annexé à l'arrêté royal du 4 mai 1920.

§ 2. — Dans l'évaluation de cette invalidité, il y a lieu de déduire des pourcentages déterminés en vertu dudit barème, les taux qui, dans le même organe, appareil ou fonction, résultent de séquelles dues à des facteurs étrangers, antérieurs, concomitants ou postérieurs au service ou au fait de guerre que le requérant fait valoir.

§ 3. — Le degré d'invalidité indemnisable est ensuite établi conformément aux articles 31 et 32 des lois coordonnées sur les pensions militaires et à l'article 24 de l'arrêté royal du 14 novembre 1923.

Art. 9.

Pour donner lieu au paiement d'une pension, il faut que le degré d'invalidité indemnisable retenu en vertu de l'article 8, atteigne au moins 10 p. c.

Ce minimum de 10 p. c. est considéré comme acquis si l'addition pure et simple des degrés d'invalidité reconnus pour plusieurs infirmités, donne au moins un total de 10 p. c.

Art. 10.

Les militaires, anciens militaires et assimilés visés à l'article 7, qui ont fait valoir des titres à une pension d'invalidité ou à une revision pour aggravation, à la faveur des dispositions antérieures, mais auxquels les commissions prévues à l'article 67 des lois coordonnées sur les pensions militaires n'ont pas donné satisfaction pour l'unique motif que le degré d'invalidité reconnu était insuffisant, au vu de ces dispositions antérieures, pour créer des titres à pension ou à revision, obtiennent cette pension ou cette revision, si le degré total d'invalidité reconnu atteint le pourcentage minimum défini à l'article 9 ou si le pourcentage reconnu s'est accru de 10 p. c. au moins.

Art. 11.

§ 1^{er}. — Tout militaire, ancien militaire et assimilé dont les dommages physiques ont été reconnus par les commissions compétentes comme tombant sous l'application du titre II des lois coordonnées sur les pensions militaires peut, qu'il ait obtenu pension ou non, solliciter en tout temps, un nouvel examen de son cas en raison :

§ 2. — De bij § 1 ingestelde mogelijkheid is afhankelijk van de voorwaarde :

1° hetzij dat de aangevoerde lichamelijke schade werkelijk de overbrenging naar een gezondheidsformatie of een hospitaalinrichting noodzakelijk gemaakt heeft en dat er een etiologisch document betreffende deze opneming in de ziekeninrichtingen wordt voorgelegd;

2° hetzij dat de oorsprong van de kwaal of van haar verergering is vastgesteld in een destijds opgemaakt etiologisch document, het folio der klinische waarnemingen of een uittreksel uit het statistiek-register.

Art. 8.

§ 1. — Elke verminking, elke impotentie of elk lichaamsgebrek, aangevoerd en erkend als vallend onder toepassing van artikel 7, dient afzonderlijk te worden geschat overeenkomstig de specificaties van de maatstaf der invaliditeiten gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 mei 1920.

§ 2. — Bij het schatten van deze invaliditeit dienen de op grond van de voornoemde maatstaf bepaalde percentages verminderd te worden met die welke voor hetzelfde orgaan, hetzelfde toestel of dezelfde functies te wijten zijn aan de gevolgen van vreemde factoren die dagtekenen van vóór of na de aangevoerde dienst of het aangevoerd oorlogsfeit of daarmee gepaard gingen.

§ 3. — De vergoedbare invaliditeitsgraad wordt vervolgens vastgesteld overeenkomstig de artikelen 31 en 32 van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen en artikel 24 van het koninklijk besluit van 14 november 1923.

Art. 9.

Om aanleiding te geven tot de betaling van een pensioen moet de vergoedbare invaliditeitsgraad die overeenkomstig artikel 8 in aanmerking komt, ten minste 10 pct. bedragen.

Dit minimum van 10 pct. wordt als verworven beschouwd indien de eenvoudige optelling der wegens verschillende lichaamsgebreken toegekende invaliditeitsgraden ten minste 10 pct. als totaal geeft.

Art. 10.

De militairen, oudmilitairen en gelijkgestelden bedoeld bij artikel 7, die rechten hebben doen gelden op een invaliditeitspensioen of op een herziening wegens verergering op grond van vroegere bepalingen, maar aan wie de bij artikel 67 van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen ingestelde commissies geen voldoening hebben gegeven uitsluitend omdat de erkende graad van invaliditeit ontoereikend was om op grond van deze vroegere bepalingen recht te geven op een pensioen of op een herziening, bekomen dit pensioen of die herziening indien de erkende totale graad van invaliditeit ten minste het in artikel 9 bepaalde minimumpercentage bereikt of indien het erkend percentage met ten minste 10 pct. is verhoogd.

Art. 11.

§ 1. — Elke militair, oud-militair en gelijkgestelde voor wie door de bevoegde commissies is bevonden dat zijn lichamelijke schade onder titel II van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen valt, kan, of hij al dan niet een pensioen heeft bekomen, te allen tijde een nieuw onderzoek van zijn geval aanvragen :

1° de l'aggravation normale de sa mutilation, de son impotence ou de sa maladie, ou

2° de complications qui sont en relation directe avec cette mutilation, cette impotence ou cette maladie.

§ 2. — Le requérant fait l'objet d'un examen portant sur toutes les mutilations, impotences et maladies qu'il a régulièrement fait valoir.

Le nouveau degré d'invalidité à prendre en considération est établi conformément aux articles 31 et 32 des lois coordonnées sur les pensions militaires, à l'article 24 de l'arrêté royal du 14 novembre 1923 et compte tenu des prescriptions relatives aux déductions pour facteurs étrangers, figurant à l'article 8, § 2.

§ 3. — La pension éventuelle est révisée si le nouveau degré total d'invalidité présente, par rapport au degré total d'invalidité sur lequel elle est fixée, une différence de 10 p. c. en plus.

Ce minimum n'est pas requis lorsque l'invalidité totale est portée à 10 p. c. ou à 100 p. c. ou lorsque le taux d'invalidité attribué à l'infirmité en cause est porté au maximum prévu par le barème des invalidités.

En cas de diminution du degré total d'invalidité, la pension reste fixée sur le degré total d'invalidité reconnu à la date de l'introduction de la demande de revision.

Art. 12.

Toute décision relative soit à une instance de pension fondée sur les dispositions des titres II et III des lois coordonnées sur les pensions militaires, soit à une majoration ou un supplément généralement quelconque attaché à pareille pension, peut être révisée lorsque la décision première est reconnue entachée d'erreur ou lorsque des éléments nouveaux sont produits qui justifient la revision.

L'instance en revision peut être introduite par l'intéressé ou par le Ministre qui a les pensions militaires dans ses attributions. Elle doit être appuyée des éléments justificatifs.

Elle est portée devant la commission ou l'autorité qui a prononcé la décision à reviser.

Art. 13.

§ 1^{er}. — Les nouvelles demandes de pension doivent, à peine de nullité :

1° être introduites auprès du Ministre qui a les pensions militaires dans ses attributions, par une lettre recommandée, comportant des indications précises d'identité;

2° contenir tous les renseignements voulus sur la nature des événements auxquels le requérant attribue les blessures et infirmités qu'il fait valoir;

3° être accompagnées d'un certificat médical établi par le médecin traitant ou tout autre médecin au choix du requérant et qui, pour chaque blessure ou infirmité que ce dernier fait valoir, mentionnera les constatations de ce praticien et son avis au sujet de la relation invoquée.

§ 2. — L'octroi des avantages prévus à l'article 10 est subordonné à l'introduction d'une demande répondant uniquement aux conditions fixées au § 1^{er}, 1°.

1° wegens de normale verergering van zijn verminking, impotentie of ziekte, of

2° wegens verwickelingen die in rechtstreeks verband staan met deze verminking, impotentie of ziekte.

§ 2. — De aanvrager wordt onderzocht met het oog op al de verminkingen, impotenties en ziekten die hij regelmatig heeft doen gelden.

De in aanmerking te nemen nieuwe graad van invaliditeit wordt vastgesteld overeenkomstig de artikelen 31 en 32 van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen en artikel 24 van het koninklijk besluit van 14 november 1923 en met inachtneming van de in artikel 8, § 2, bepaalde voorschriften met betrekking tot de aftrek wegens vreemde factoren.

§ 3. — Het eventueel pensioen wordt herzien indien er tussen de totale nieuwe graad van invaliditeit en de totale graad van invaliditeit waarop het gevestigd is, 10 pct. verschil in meer bestaat.

Dit minimum is niet vereist wanneer de totale invaliditeit opgevoerd wordt tot 10 pct. of 100 pct. of wanneer het voor de bewuste gebrekkigheid toegekende invaliditeitspercentage opgevoerd wordt tot het maximum voorgeschreven bij de maatstaf der invaliditeiten.

In geval van vermindering van de totale graad van invaliditeit blijft het pensioen vastgesteld op de totale invaliditeitsgraad erkend op de datum van de indiening van de herzieningsaanvraag.

Art. 12.

Alle beslissingen met betrekking tot hetzij een aanvraag om pensioen gegrond op de bepalingen van de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, hetzij een verhoging of een aan dergelijke pensioenen verbonden bijslag van gelijk welke aard, kunnen herzien worden wanneer bevonden wordt dat de eerste beslissing op een vergissing berust of wanneer nieuwe gegevens aangevoerd worden die de herziening rechtvaardigen.

De aanvraag om herziening mag worden ingediend door de betrokkene of door de Minister die de militaire pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft. Zij moet met bewijsstukken gestaafd zijn.

Zij wordt voorgelegd aan de commissie of overheid die de te herziene beslissing uitgesproken heeft.

Art. 13.

§ 1. — De nieuwe pensioensaanvragen moeten op straf van nietigheid :

1° bij aangetekende brief die de nauwkeurige opgaven inzake identiteit bevat, worden gericht aan de Minister die de militaire pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft;

2° alle nodige inlichtingen bevatten over de aard der gebeurtenissen waaraan de aanvrager de door hem aangevoerde kwetsuren of lichaamsgebreken toeschrijft;

3° samengaan met een geneeskundig getuigschrift, opgesteld door de huisarts of door om 't even welke andere door de aanvrager gekozen geneesheer, waarin deze voor e'ke kwetsuur die of elk lichaamsgebrek dat de betrokkene doet gelden, zijn vaststellingen en zijn advies aangaande het aangevoerde verband opgeeft.

§ 2. — De toekenning van de in artikel 10 vastgestelde voordelen is afhankelijk van het indienen van een aanvraag die enkel aan de in § 1, 1°, bepaalde voorwaarden moet voldoen.

§ 3. — Les demandes de revision émanant des intéressés doivent, à peine de nullité :

1° répondre aux conditions fixées au § 1^{er}, 1°;

2° contenir tous les renseignements voulus sur la nature de la revision sollicitée;

3° être accompagnées :

a) s'il s'agit d'une revision pour aggravation, d'un certificat médical faisant ressortir la nature de l'aggravation ou de la complication, en précisant les causes éventuelles de la modification survenue dans l'invalidité qui a justifié la précédente décision;

b) s'il s'agit d'une des revisions prévues à l'article 12, des documents ou éléments destinés à établir que la décision première est entachée d'erreur ou des éléments nouveaux que les requérants estiment propres à justifier la revision demandée.

§ 4. — Les demandes qui ne répondraient pas aux conditions fixées aux §§ 1^{er}, 2 ou 3 seront renvoyées à leur auteur et ne pourront être prises en considération que lorsqu'elles auront été complétées conformément aux dispositions prévues par ces paragraphes.

Art. 14.

Les pensions d'invalidité ainsi que les revisions de pension prévues aux articles 10 à 12, prennent cours :

— le 1^{er} avril 1970 pour autant que la demande soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi;

— le premier jour du mois au cours duquel la demande a été introduite, dans tous les autres cas.

Art. 15.

Les articles 7 à 14 modifient ou abrogent, pour les cas qu'ils prévoient, toutes les dispositions antérieures relatives aux droits à la pension militaire.

SECTION II.

*Prolongation du délai
dans lequel le mariage postérieur au fait dommageable
doit avoir été contracté
pour ouvrir un droit à pension à la veuve.*

Art. 16.

Dans l'article 13 des lois coordonnées sur les pensions militaires, modifié par les lois des 13 mai 1929, 13 juillet 1934, 30 juin 1947 et 11 février 1970, les II et III sont remplacés avec effet au 1^{er} juillet 1970, par les dispositions suivantes :

« II. — Si le mariage n'est pas antérieur à la blessure ou à l'origine de la maladie ou de son aggravation, mais s'il a été contracté au plus tard le 31 décembre 1929, ou s'il a été contracté après cette date mais avant le 1^{er} janvier

§ 3. — De van de betrokkenen uitgaande aanvragen om herziening moeten op straf van nietigheid :

1° voldoen aan de in § 1, 1°, bepaalde voorwaarden;

2° alle nodige inlichtingen over de aard der aangevraagde herziening bevatten;

3° a) zo het een herziening wegens verergering geldt, samengaan met een geneeskundig getuigschrift waarin de aard der verergering of verwikkeling duidelijk vermeld staat en de mogelijke oorzaken van de wijziging, voorgekomen in de invaliditeit waarop de vorige beslissing steunde, nauwkeurig opgegeven zijn;

b) zo het een der bij artikel 12 voorziene herzieningen geldt, samengaan met de bescheiden of gegevens welke bestemd zijn om te bewijzen dat de eerste beslissing op een vergissing berust, of met de nieuwe gegevens welke de aanvragers geschikt achten om de aangevraagde herziening te rechtvaardigen.

§ 4. — De aanvragen die aan de in de §§ 1, 2 of 3 bepaalde voorwaarden niet voldoen, worden aan de aanvrager teruggezonden en zullen slechts in aanmerking kunnen worden genomen wanneer zij overeenkomstig de in de voornoemde paragrafen voorgeschreven bepalingen aangevuld zijn.

Art. 14.

De invaliditeitspensioenen evenals de pensioenherzieningen bepaald in de artikelen 10 t/m 12, gaan in :

— op 1 april 1970 voor zover de aanvraag binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet wordt ingediend;

— op de eerste dag van de maand tijdens welke de aanvraag werd ingediend, in alle andere gevallen.

Art. 15.

Alle vorige bepalingen met betrekking tot de rechten op het militaire pensioen worden gewijzigd of opgeheven voor zover zij strijdig zijn met het bepaalde in de artikelen 7 t/m 14.

AFDELING II.

*Verlenging van de termijn
waarin het na het schadelijk feit gesloten huwelijk
moet zijn aangegaan
om recht op weduwnpensioen te verlenen.*

Art. 16.

In artikel 13 van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, gewijzigd bij de wetten van 13 mei 1929, 13 juli 1934, 30 juni 1947 en 11 februari 1970, worden II en III vervangen, met uitwerking op 1 juli 1970, door de volgende bepaling :

« II. — Indien het huwelijk niet dagtekent van vóór de verwonding, het uitbreken of de verergering van de ziekte doch uiterlijk op 31 december 1929 werd aangegaan, of indien het na deze datum maar vóór 1 januari 1935

1935 avec un conjoint âgé de moins de 40 ans, et à condition dans l'un et l'autre cas, qu'il ait duré un an au moins, la veuve aura droit à une pension viagère :

a) si elle était l'épouse d'un invalide de guerre, en jouissance d'une pension d'invalidité;

b) si elle était l'épouse d'un ancien militaire ou assimilé ayant participé à la campagne 1914-1918 et qui est mort par suite de blessures ou infirmités qui sont péremptoirement démontrées provenir du fait du service accompli entre le 1^{er} août 1914 et le 30 septembre 1919.

« La veuve aura à établir :

1° selon les cas prévus en a) ou b), soit que son mari était pensionné du chef d'affections ou infirmités contractées ou aggravées du fait de la guerre (article 7), soit la relation qui existe entre le fait de guerre (article 7) et la blessure reçue, l'accident éprouvé, l'origine de la maladie ou de son aggravation;

2° qu'il existe un rapport de causalité entre ces affections ou infirmités et le décès.

« III. — Par dérogation aux dispositions qui précèdent, si l'invalidité reconnue au mari s'élève à 30 p. c. au moins du chef de blessures ou affections ayant donné lieu à l'octroi d'un chevron de blessure, ou à 60 p. c. au moins du chef d'affections ou infirmités contractées ou aggravées du fait de la guerre, la veuve a droit à une pension viagère équivalente au tiers du principal de la pension d'invalidité accordée ou susceptible de revenir au défunt, ainsi qu'aux majorations prévues à l'article 37, sans que le rapport de causalité soit requis entre la blessure, la maladie ou l'infirmité et la mort, pour autant que le mariage soit antérieur à l'origine de cette affection ou infirmité, ou de son aggravation, ou s'il est postérieur, qu'il ait duré un an au moins et qu'il ait été contracté soit au plus tard le 31 décembre 1929, soit postérieurement à cette date mais avant le 1^{er} janvier 1935, avec un conjoint âgé de moins de 40 ans.

« Dans les cas visés aux II et III, la veuve dont l'époux était âgé de moins de 40 ans au moment du mariage contracté après le 31 décembre 1929 mais avant le 1^{er} janvier 1935, ne pourra bénéficier de la pension qu'à partir du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle atteint l'âge de 60 ans. »

Art. 17.

L'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, alinéa 1^{er}, de la loi du 24 avril 1958 accordant notamment, sous certaines conditions, une pension aux veuves qui ont épousé, après le fait dommageable, un bénéficiaire des lois coordonnées sur les pensions de réparation, modifié par l'article 12 de la loi du 7 juillet 1964, est remplacé, avec effet au 1^{er} juillet 1970, par la disposition suivante :

« 1° les veuves qui ont épousé une des personnes visées aux articles 49, 50 et 51 des lois coordonnées sur les pensions de réparation ainsi qu'aux articles 2 et 57, § 1^{er}, des mêmes lois coordonnées, modifiés par la loi du 26 juillet 1952, et qui ont pu se réclamer de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er} des dites lois, pour autant que le mariage ait été contracté soit dans le délai de cinq ans à compter de la date de la rentrée de l'époux dans ses foyers, soit avant le 29 septembre 1950, soit postérieurement à cette date mais avant le

verd aangegaan met een persoon die minder dan 40 jaar oud was, heeft de weduwe op voorwaarde zowel in het ene als in het andere geval dat het minstens één jaar heeft geduurd, recht op een levenslang pensioen :

a) indien zij de echtgenote was van een oorlogsinvalide met een invaliditeitspensioen;

b) indien zij de echtgenote was van een oud-militair of daarmee gelijkgestelde, die de veldtocht 1914-1918 heeft medegemaakt en overleden is ten gevolge van kwetsuren of lichaamsgebreken waarvan op afdoende wijze bewezen werd dat ze voortspruiten uit de dienst welke tussen 1 augustus 1914 en 30 september 1919 volbracht werd.

« De weduwe moet bewijzen :

1° naargelang de onder a) of b) vermelde gevallen hetzij dat haar echtgenoot gepensioneerd was wegens door de oorlog zelf opgedane of verergerde kwalen of lichaamsgebreken (artikel 7), hetzij dat er een verband bestaat tussen het oorlogsfeit (artikel 7) en de opgelopen verwonding, het overkomen ongeval, de oorsprong van de ziekte of van haar verergering;

2° dat er tussen deze kwalen of lichaamsgebreken en het overlijden een oorzakelijk verband bestaat.

« III. — Indien de aan de echtgenoot toegekende invaliditeit ten minste 30 pct. bedraagt wegens verwondingen of kwalen, die tot het verlenen van een wondstreep aanleiding hebben gegeven, of ten minste 60 pct. wegens door de oorlog opgedane of verergerde kwalen of lichaamsgebreken, heeft de weduwe in afwijking van de voorafgaande bepalingen recht op een levenslang pensioen ten bedrage van één derde van de hoofdsom van het invaliditeitspensioen dat de overledene was of zou kunnen worden toegekend, evenals op de bij artikel 37 bepaalde verhogingen, zonder dat er een oorzakelijk verband vereist is tussen de verwonding, de ziekte of het lichaamsgebrek en het overlijden, mits het huwelijk dagtekent van vóór het ontstaan of de verergering van deze kwaal of dit lichaamsgebrek, dan wel, indien het later werd aangegaan, ten minste één jaar heeft geduurd en werd gesloten hetzij uiterlijk op 31 december 1929, hetzij na deze datum doch vóór 1 januari 1935 met iemand die minder dan 40 jaar oud was.

« In de in II en III bedoelde gevallen bekomt de weduwe wier echtgenoot minder dan 40 jaar oud was op het ogenblik van de huwelijksluiting na 31 december 1929 maar vóór 1 januari 1935, het genot van het pensioen slechts van de eerste dag af van de maand volgend op die waarin zij de leeftijd van 60 jaar bereikt.

Art. 17.

Artikel 1, § 1, 1^o, lid 1, van de wet van 24 april 1958 onder meer tot toekenning onder sommige voorwaarden van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde op de wetten op de vergoedingspensioenen, gewijzigd bij artikel 12 van de wet van 7 juli 1964, wordt met uitwerking op 1 juli 1970 door de volgende bepaling vervangen :

« 1° de weduwen die met één der bij de artikelen 49, 50 en 51 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, alsmede bij de artikelen 2 en 57, § 1, van dezelfde samengeordende wetten, gewijzigd door de wet van 26 juli 1952, bedoelde personen in het huwelijk zijn getreden en de toepassing van artikel 1, eerste lid van deze wetten hebben kunnen invoeren, mits het huwelijk werd aangegaan hetzij binnen de termijn van vijf jaar te rekenen van de datum van de terugkeer van de echtgenoot in zijn

1^{er} janvier 1956, si l'époux n'avait pas atteint l'âge de 40 ans au moment du mariage.

» Dans ce dernier cas, la veuve ne pourra bénéficier de la pension qu'à partir du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle atteint l'âge de 60 ans. »

Art. 18.

§ 1^{er}. — Le bénéfice de la pension résultant des modifications apportées aux dispositions existantes par les articles 16 et 17, est subordonné à une demande introduite, à peine de nullité, par lettre recommandée auprès du Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions.

§ 2. — Sans préjudice de la condition d'âge imposée dans certains cas à l'article 13, II et III des lois coordonnées sur les pensions militaires et à l'article 1^{er} § 1^{er}, 1^o de la loi du 24 avril 1958, tels que les textes en sont établis par les articles 16 et 17, les règles prévues à l'article 36 des lois coordonnées sur les pensions de réparation sont applicables à ces demandes.

§ 3. — Toutefois, pour autant que la demande soit introduite, au sens du § 1^{er}, dans les trois mois suivant la publication de la présente loi et sous réserve, le cas échéant, de l'application des règles prévues à l'article 36, alinéa 3, des lois coordonnées sur les pensions de réparation, la date de prise de cours de la pension est fixée comme suit :

1^o lorsque le décès du donnant droit se situe avant le 1^{er} juillet 1970 :

— au 1^{er} juillet 1970 pour les orphelins et pour la veuve qui a atteint l'âge de 60 ans à cette date;

— au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la veuve atteint l'âge de 60 ans, pour celle qui parvient à cet âge entre le 30 juin 1970 et la date de la publication de la présente loi, si celle-ci est postérieure au 30 juin 1970;

2^o lorsque le décès du donnant droit se situe après le 30 juin 1970 et avant la date de la publication de la présente loi :

— au premier jour du mois qui suit celui du décès du donnant droit, pour les orphelins et pour la veuve qui, au moment de ce décès a atteint l'âge de 60 ans;

— au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la veuve atteint l'âge de 60 ans, pour celle qui parvient à cet âge postérieurement au décès du donnant droit.

CHAPITRE III.

Création d'avantages nouveaux.

SECTION I.

Garantie d'un droit à pension aux veuves de certains invalides à 100 p. c. et plus.

Art. 19.

L'article 24 des lois coordonnées sur les pensions de réparation, modifié par les lois des 22 décembre 1949 et 11 juil-

haardstede, hetzij vóór 29 september 1950, hetzij na deze datum maar vóór 1 januari 1956 indien de echtgenoot de leeftijd van 40 jaar niet had bereikt op het ogenblik waarop het huwelijk werd aangegaan.

» In dit laatste geval bekomt de weduwe het genot van het pensioen slechts van de eerste dag af van de maand volgend op die waarin zij de leeftijd van 60 jaar bereikt. »

Art. 18.

§ 1. — Het genot van het pensioen dat voortvloeit uit de wijzigingen die bij de artikelen 16 en 17 in de bestaande bepalingen worden aangebracht, is afhankelijk van het indienen van een aanvraag die op straf van nietigheid bij aangekende brief aan de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, moet worden gericht.

§ 2. — Onverminderd de voorwaarde inzake leeftijd die in sommige gevallen wordt opgelegd bij artikel 13, II en III, van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen en bij artikel 1, § 1, 1^o, van de wet van 24 april 1958, zoals de tekst ervan is bepaald bij de voornoemde artikelen 16 en 17, zijn op deze aanvragen de regels van toepassing die bij artikel 36 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen zijn vastgesteld.

§ 3. — Voor zover de in § 1 bedoelde aanvraag wordt ingediend binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet en behoudens, in voorkomend geval, de toepassing van de regels die bij artikel 36 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen zijn vastgesteld, wordt de ingangsdatum van het pensioen echter als volgt vastgesteld :

1^o wanneer het overlijden van de rechtgever heeft plaatsgehad vóór 1 juli 1970 :

— op 1 juli 1970 voor de wezen en voor de weduwe die op deze datum de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt;

— op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de weduwe 60 jaar wordt, voor degene die deze leeftijd bereikt tussen 30 juni 1970 en de datum van de bekendmaking van deze wet indien deze bekendmaking na 30 juni 1970 geschiedt;

2^o wanneer het overlijden van de rechtgever heeft plaatsgehad na 30 juni 1970 en vóór de datum van de bekendmaking van deze wet :

— op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de rechtgever is overleden, voor de wezen en voor de weduwe die op het ogenblik van dat overlijden de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt;

— op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de weduwe 60 jaar wordt, voor degene die deze leeftijd na het overlijden van de rechtgever bereikt.

HOOFDSTUK III.

Instelling van nieuwe voordelen.

AFDELING I.

Waarborging van recht op pensioen voor de weduwen van sommige invaliden 100 pct. en meer.

Art. 19.

Artikel 24 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, gewijzigd bij de wetten van 22 december

let 1960, est remplacé, avec effet au 1^{er} juillet 1970, par la disposition suivante :

« Art. 24. — § 1^{er}. — La femme qui épouse soit un grand mutilé ou invalide de la guerre bénéficiaire du statut des grands mutilés et invalides, soit un amputé de guerre bénéficiaire de l'article 12, a), obtient, au décès du mari, la pension entière prévue à l'article 22, pourvu que le mariage ait duré un an au moins.

» § 2. — La femme qui épouse un invalide de guerre non visé au § 1^{er}, mais titulaire d'une pension d'invalidité de 100 p. c. au moins, obtient, au décès du mari, une pension égale aux trois quarts de la pension entière prévue au § 1^{er}, pourvu que le mariage ait duré un an au moins.

» § 3. — Les enfants issus de pareils mariages obtiennent, en cas de décès du père, les avantages prévus à l'article 27, § 1^{er}.

» S'ils sont orphelins de père et de mère, ou dans les cas prévus à l'article 21, dernier alinéa et à l'article 25, ils obtiennent, en outre, suivant les modalités prévues à l'article 27, §§ 2, 3 et 4, une pension fixée, selon le cas, conformément aux prescriptions du § 1^{er} ou du § 2, du présent article.

» Toutefois, aucun droit ne peut exister pour l'enfant né plus de trois cents jours après la dissolution du mariage ou s'il est établi que pendant le temps qui a couru depuis le 300^e jusqu'au 180^e jour avant la naissance de cet enfant, le mari, soit pour une cause d'éloignement, soit par l'effet de quelque accident, a été dans l'impossibilité de cohabiter avec sa femme.

» § 4. — Les commissions prévues à l'article 45 peuvent reconnaître des titres à la pension prévue au § 1^{er}, sans condition de durée de mariage, à la femme qui a épousé un prisonnier politique après sa rentrée de captivité, pour autant :

1^o que le décès du mari se soit produit avant le 26 août 1947;

2^o que la cause du décès soit en relation certaine avec la captivité en qualité de prisonnier politique;

3^o que le défunt n'avait pas introduit de demande de pension de réparation pour les lésions, infirmités ou maladies qui ont causé le décès.

» § 5. — Le bénéfice du présent article est étendu, quelles que soient la date du mariage et la cause du décès, à la veuve dont le mari a été reconnu soit invalide de guerre bénéficiaire du statut des grands mutilés et invalides ou amputé de guerre bénéficiaire de l'article 12, a), soit invalide de guerre titulaire d'une pension d'invalidité de 100 p. c. au moins, postérieurement au mariage et au plus tard un an avant le décès.

» § 6. — Le § 3 de l'article 54 s'applique aux pensions prévues au présent article. »

Art. 20.

Les dispositions de l'article 24 des lois coordonnées sur les pensions de réparation, tel que le texte en est établi par l'article 19, sont étendues, à partir du 1^{er} juillet 1970 :

1^o aux veuves non remariées et aux enfants :

1949 en 11 juli 1960, wordt met ingang van 1 juli 1970 vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 24. — § 1. — De vrouw die huwt ofwel met een grootverminkte of -invalide van de oorlog die de voordelen geniet van het statuut der grootverminkten en -invaliden of wel met een oorlogsgeamputeerde die de voordelen geniet van artikel 12, a), verkrijgt bij het overlijden van haar echtgenoot, het bij artikel 22 bepaalde volle pensioen, voor zover het huwelijk minstens één jaar geduurd heeft.

» § 2. — De vrouw die huwt met een oorlogsinvalide die niet bij § 1 wordt beoogd maar een invaliditeitspensioen van minstens 100 pct. geniet, verkrijgt bij het overlijden van haar echtgenoot, een pensioen dat gelijk is aan de drie vierde van het bij § 1 bepaalde volle pensioen, voor zover het huwelijk minstens één jaar geduurd heeft.

» § 3. — De uit zulk huwelijk geboren kinderen verkrijgen bij het overlijden van de vader de in artikel 27, § 1, bepaalde voordelen.

» Indien zij volle wezen zijn of indien zij zich in de in artikel 21, laatste lid en in artikel 25 vastgestelde gevallen bevinden, verkrijgen zij bovendien, volgens de bij artikel 27, §§ 2, 3 en 4 ingestelde bepalingen, een pensioen dat, naargelang van het geval, wordt bepaald overeenkomstig de voorschriften van § 1 of van § 2 van dit artikel.

» Er kan evenwel generlei recht op pensioen voor het kind bestaan indien het meer dan driehonderd dagen na de ontbinding van het huwelijk geboren is, of indien het bewezen is dat de echtgenoot, ingevolge verwijdering of ingevolge enig ongeval, in de onmogelijkheid verkeerd heeft met zijn vrouw samen te wonen tussen de 300^{ste} en de 180^{ste} dag vóór de geboorte van dit kind.

» § 4. — De in artikel 45 vermelde commissies kunnen rechten op het in § 1 bepaalde pensioen, zonder voorwaarde van duur van het huwelijk, toekennen aan de vrouw die een politiek gevangene na zijn terugkeer uit gevangenschap heeft gehuwd, voor zover :

1^o het overlijden van de man geschiedde vóór 26 augustus 1947;

2^o de oorzaak van het overlijden onbetwistbaar verband houdt met de gevangenschap als politiek gevangene;

3^o de overledene geen aanvraag voor een vergoedingspensioen heeft ingediend voor de verwondingen, lichaamsgebreken of ziekten die het overlijden hebben veroorzaakt.

» § 5. — Het genot van dit artikel wordt uitgebreid, welke ook de datum van het huwelijk en de oorzaak van het overlijden zijn, tot de weduwe wier man na het huwelijk en uiterlijk één jaar vóór het overlijden erkend werd hetzij als oorlogsinvalide, rechthebbende op het statuut der grootverminkten en -invaliden of als oorlogsgeamputeerde die de voordelen geniet van artikel 12, a), hetzij als oorlogsinvalide die een invaliditeitspensioen van minstens 100 pct. geniet.

» § 6. — Paragraaf 3 van artikel 54 is van toepassing op de pensioenen waarvan sprake in dit artikel. »

Art. 20.

De bepalingen van artikel 24 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, zoals de tekst ervan wordt vastgesteld bij artikel 19, worden van 1 juli 1970 af uitgebreid tot :

1^o de niet hertrouwde weduwen en de kinderen van :

a) des grands invalides de la guerre 1914-1918, bénéficiaires de la loi du 13 mai 1929;

b) des amputés de guerre, bénéficiaires des articles 2 et 4 de la loi du 5 mai 1936;

c) des invalides de guerre, titulaires d'une pension d'invalidité de 100 p. c. au moins, accordée en application de l'article 7 des lois coordonnées sur les pensions militaires et non bénéficiaires des lois citées sous a) et b);

2° aux veuves non remariées et aux enfants des invalides qui réunissaient les conditions exigées soit par les lois citées au a) et au b), soit par le c) du 1°, au moment du mariage pour autant que ce mariage ait duré un an au moins, ou postérieurement au mariage et au plus tard un an avant leur décès.

Art. 21.

§ 1^{er}. — Le bénéfice de la pension résultant des modifications apportées aux dispositions existantes par les articles 19 et 20 est subordonné à une demande introduite, à peine de nullité, par lettre recommandée auprès du Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions.

§ 2. — Les règles prévues à l'article 36 des lois coordonnées sur les pensions de réparation sont applicables à ces demandes.

§ 3. — Toutefois, la date de prise de cours de la pension est fixée :

— au 1^{er} juillet 1970, pour ce qui concerne les veuves et les orphelins dont le mari ou le père est décédé avant cette date, ou

— au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel s'est produit le décès, lorsque celui-ci se situe entre le 30 juin 1970 et la date de la publication de la présente loi si celle-ci est postérieure au 30 juin 1970, pour autant que, dans l'un et l'autre cas, la demande soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi et sous réserve, le cas échéant, de l'application des règles prévues à l'article 36, alinéa 3, des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

SECTION II.

*Garantie d'un droit
à une pension réduite aux veuves de certains invalides
de la guerre 1940-1945.*

Art. 22.

§ 1^{er}. — A partir du 1^{er} janvier 1972, sans préjudice des dispositions de l'article 24 des lois coordonnées sur les pensions de réparation tel que le texte en est établi par l'article 19, il est créé en faveur de certaines veuves d'invalides de la guerre 1940-1945, de la mobilisation 1939-1940, de la campagne de Corée et d'invalides visés à l'article 57, § 2, des lois coordonnées précitées, modifié par l'article 3, § 10, de la loi du 26 juillet 1952, une pension dont l'attribution est indépendante du rapport de causalité éventuel entre le décès du mari et un fait dommageable imputable au service, à la captivité ou aux prestations fournies.

a) de grootinvaliden van de oorlog 1914-1918 die de voordelen genieten van de wet van 13 mei 1929;

b) de oorlogsgeamputeerden die de voordelen genieten van de artikelen 2 en 4 van de wet van 5 mei 1936;

c) de oorlogsinvaliden gerechtigd op een invaliditeitspensioen van minstens 100 pct., toegekend in toepassing van artikel 7 van de samengeordende wetten op de militaire pensioen, en de voordelen van de in a) en b) aangehaalde wetten niet genieten;

2° de niet hertrouwde weduwen en de kinderen van de invaliden die op het ogenblik van het huwelijk voor zover dat huwelijk minstens één jaar geduurd heeft, of na het huwelijk en uiterlijk een jaar voor hun overlijden, de voorwaarden vervulden vereist in hetzij de in 1° a) en b) vermelde wetten hetzij in 1° c).

Art. 21.

§ 1. — Het genot van het pensioen dat volgt uit de wijzigingen die in de bestaande bepalingen bij de artikelen 19 en 20 worden aangebracht, is afhankelijk van een aanvraag welke of straf van nietigheid per aangetekende brief ingediend moet worden bij de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft.

§ 2. — De regels voorgeschreven in artikel 36 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen zijn van toepassing op deze aanvraag.

§ 3. — De ingangsdatum van het pensioen wordt echter vastgesteld :

— op 1 juli 1970 wat de weduwen en wezen betreft wier echtgenoot of vader vóór deze datum is overleden, of

— op de eerste dag van de maand volgend op die waarin het overlijden zich heeft voorgedaan wanneer dit heeft plaatsgehad tussen 30 juni 1970 en de datum van de bekendmaking van deze wet, indien deze bekendmaking na 30 juni 1970 plaatsheeft, voor zover zowel in het ene als in het andere geval de aanvraag binnen drie maanden volgend op de bekendmaking van deze wet wordt ingediend, in voorkomend geval onder voorbehoud van de toepassing van de regels ingesteld bij artikel 36, lid 3, van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

AFDELING II.

*Waarborging van recht
op een verminderd pensioen voor de weduwen
van sommige invaliden van de oorlog 1940-1945.*

Art. 22.

§ 1. — Van 1 januari 1972 af wordt er, onverminderd de bepalingen van artikel 24 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, zoals de tekst ervan wordt vastgesteld bij artikel 19, ten voordele van sommige weduwen van invaliden van de oorlog 1940-1945, van de mobilisatie 1939-1940, van de veldtocht in Korea en van invaliden bedoeld in artikel 57, § 2, van de voornoemde samengeordende wetten, gewijzigd bij artikel 3, § 10, van de wet van 26 juli 1952, een pensioen ingesteld waarvan het toekennen onafhankelijk is van het eventueel oorzakelijk verband tussen het overlijden van de echtgenoot en een aan de dienst, de gevangenschap of de geleverde prestaties te wijten schadelijk feit.

§ 2. — Cette pension est attribuée aux veuves dont le mari était bénéficiaire d'une pension fixée soit sur un degré d'invalidité de 30 p. c. au moins du chef de blessures ayant donné ou susceptibles de donner lieu à l'attribution d'un chevron de blessure ou d'affections ou infirmités contractées ou aggravées en détention comme prisonnier politique, soit sur un degré d'invalidité de 60 p. c. au moins du chef d'affections ou infirmités contractées ou aggravées du fait de la guerre 1940-1945 ou d'une des activités visées au § 1^{er}.

§ 3. — Lorsqu'un invalide était bénéficiaire simultanément d'une pension de la guerre 1914-1918 accordée en vertu de l'article 7 des lois coordonnées sur les pensions militaires et d'une pension de réparation, il peut être tenu compte, si cette façon de procéder est plus avantageuse pour la veuve, du pourcentage d'invalidité pris ou susceptible d'être pris en considération en vue de l'octroi de la pension prévue à l'article 13, III, des lois coordonnées sur les pensions militaires, pour l'établissement du droit et le calcul d'une pension unique suivant les critères fixés par la présente section II.

Dans ce cas, et s'il s'agit d'affections distinctes, le pourcentage d'invalidité à retenir est fixé conformément aux dispositions de l'article 9, § 5, des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

Art. 23.

Les veuves doivent, en outre, répondre aux conditions suivantes :

- 1° avoir atteint l'âge de 60 ans;
- 2° s'être mariées avant le fait dommageable, cause de l'invalidité du mari ou dans les conditions et délais fixés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 24 avril 1958 modifié par l'article 17. Dans ce dernier cas, le mariage doit avoir duré un an au moins.

Art. 24.

S'ils sont orphelins de père et de mère, ou dans les cas prévus à l'article 21, dernier alinéa, et à l'article 25, 1^{er} alinéa, des lois coordonnées sur les pensions de réparation, les enfants légitimes, légitimés ou naturels reconnus des invalides visés à l'article 22, peuvent prétendre ensemble à la pension que leur mère a obtenue ou aurait été en droit d'obtenir.

Cette pension est payée jusqu'à ce que le plus jeune d'entre eux ait atteint l'âge de 21 ans.

Art. 25.

La pension visée à l'article 22, peut être octroyée à l'épouse ou aux enfants légitimes, légitimés ou naturels reconnus des personnes susceptibles d'ouvrir des droits à cette pension, qui ont fait l'objet d'un jugement de déclaration d'absence.

Eventuellement, il est mis fin au paiement de la pension à partir du premier jour du trimestre suivant la date à laquelle l'absent reparait ou à laquelle son existence est prouvée. Dans ce cas, le paiement de la pension de l'invalidé, qui avait été suspendu par suite de l'absence, est repris à cette même date, sans rappel pour les quartiers échus.

§ 2. — Dit pensioen wordt toegekend aan de weduwen wier echtgenoot een pensioen genoot dat was vastgesteld hetzij op een graad van invaliditeit van ten minste 30 pct. wegens kwetsuren die aanleiding hebben gegeven of kunnen geven tot toekenning van een kwetsuurstreep of kwalen of gebrekkigheden opgedaan of verergerd tijdens de gevangenschap als politiek gevangene, hetzij op een graad van invaliditeit van ten minste 60 pct. wegens kwaal of gebrekkigheden opgedaan of verergerd ten gevolge van de oorlog 1940-1945 of van een van de in § 1 bedoelde dienstprestaties.

§ 3. — Wanneer een invalide gelijktijdig een pensioen van de oorlog 1914-1918 toegekend overeenkomstig artikel 7 van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, en een vergoedingspensioen genoot, mag er, indien deze handelwijze voordeliger is voor de weduwe, voor de vaststelling van het recht en de berekening van een enig pensioen volgens de criteria bepaald in deze afdeling II, rekening worden gehouden met het invaliditeitspercentage dat in aanmerking wordt of kan worden genomen voor de toekenning van het pensioen ingesteld in artikel 13, III, van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen.

In dat geval wordt, indien het gaat om verschillende kwalen, het in aanmerking te nemen invaliditeitspercentage vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, § 5, van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

Art. 23.

De weduwen moeten daarenboven de volgende voorwaarden vervullen :

- 1° de leeftijd van 60 jaar hebben bereikt;
- 2° in het huwelijk getreden zijn vóór het schadelijk feit dat de oorzaak van de invaliditeit van de echtgenoot is of onder de voorwaarden en binnen de termijnen bepaald in artikel 1, § 1, van de wet van 24 april 1958 zoals dit werd gewijzigd bij artikel 17. In dit laatste geval moet het huwelijk ten minste één jaar hebben geduurd.

Art. 24.

Zijn zij volle wezen of verkeren zij in de gevallen bepaald in artikel 21, laatste lid, en in artikel 25, eerste lid, van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, dan kunnen de wettige, gewettigde of erkende onechte kinderen van de invaliden bedoeld in artikel 22, samen aanspraak maken op het pensioen dat hun moeder heeft bekomen of waarop zij recht zou hebben gehad.

Dit pensioen wordt uitgekeerd tot dat de jongste van hen de leeftijd van 21 jaar bereikt heeft.

Art. 25.

Het in artikel 22 bedoeld pensioen kan worden toegekend aan de echtgenote of aan de wettige, gewettigde of erkende natuurlijke kinderen van degenen die rechten op dat pensioen zouden kunnen doen ontstaan en voor wie een vonnis van verklaring van afwezigheid werd gewezen.

Eventueel wordt de betaling van het pensioen gestaakt van de eerste dag af van het kwartaal volgend op de datum waarop de afwezige opnieuw verschijnt of waarop zijn bestaan wordt bewezen. In dat geval wordt de betaling van het pensioen van de invalide die was stopgezet ten gevolge van de afwezigheid, van deze datum af hervat zonder navordering voor de vervallen termijnen.

Art. 26.

Le montant de la pension instituée par l'article 22, est égal à celui de la pension, à l'exclusion des majorations pour enfants, prévue suivant le degré d'invalidité du mari, en faveur de la veuve du soldat de la guerre 1914-1918 bénéficiaire de l'article 13, III, des lois coordonnées sur les pensions militaires et de l'article 1^{er}, B, 2^o, de la loi du 26 juillet 1952.

Art. 27.

Il ne peut être accordé qu'une seule pension de veuve au titre de la présente section II, des lois coordonnées sur les pensions militaires, des lois coordonnées sur les pensions de réparation, de la loi du 24 avril 1958 ou des lois qui ont trait à la réparation ou au dédommagement à accorder aux victimes civiles de la guerre.

Le cas échéant, la pension la plus élevée est seule attribuée.

Art. 28.

§ 1^{er}. — Le bénéfice de la pension prévue à l'article 22 est subordonné à une demande introduite, à peine de nullité, par lettre recommandée auprès du Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions.

§ 2. — Sans préjudice de la condition d'âge imposée à l'article 23, condition qui s'apprécie au premier jour du mois qui suit la date anniversaire, les règles prévues à l'article 36 des lois coordonnées sur les pensions de réparation sont applicables à ces demandes.

Art. 29.

Les dispositions des articles 21 avant dernier et dernier alinéas, 25, 27, §§ 3 et 4, 28, 40, 41, 42, 43, 45, §§ 3, 4 et 5, 46, 47, 52, § 4, 53, 54, § 3 et 55, § 1^{er}, des lois coordonnées sur les pensions de réparation sont applicables à la pension visée à l'article 22.

TITRE II.

RENTES DE GUERRE.

CHAPITRE I^{er}.

Majoration de certaines rentes.

Art. 30.

Le tableau figurant à l'article 3 de la loi du 7 juillet 1964 majorant notamment le taux de certaines rentes de guerre, est remplacé par le tableau ci-après :

Périodes	Premier chevron	Pour chacun des autres
du 1 ^{er} janvier au 31 décembre 1965 .	1 516	756
du 1 ^{er} janvier au 31 décembre 1966 .	1 648	824
du 1 ^{er} janvier 1967 au 31 mars 1970 .	1 780	888
à partir du 1 ^{er} avril 1970	1 956	976

Art. 26.

Het bedrag van het in artikel 22 ingestelde pensioen is gelijk aan dat van het pensioen met uitsluiting van de verhoging voor kinderen dat volgens de graad van invaliditeit van de echtgenoot wordt vastgesteld ten voordele van de weduwe van de soldaat van de oorlog 1914-1918 gerechtigd op artikel 13, III, van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen en op artikel 1, B, 2^o, van de wet van 26 juli 1952.

Art. 27.

Er mag slechts één enkel weduwenpensioen worden toegerekend krachtens deze afdeling II, de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, de wet van 24 april 1958 of de wetten die betrekking hebben op de vergoeding of op de schadeloosstelling toe te kennen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers.

In voorkomend geval wordt alleen het hoogste pensioen verleend.

Art. 28.

§ 1. — Het genot van het pensioen bepaald in artikel 22 is afhankelijk van het indienen van een aanvraag die op straf van nietigheid bij aangetekende brief aan de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, moet worden gericht.

§ 2. — Onverminderd de voorwaarde inzake leeftijd opgelegd in artikel 23, welke voorwaarde beoordeeld wordt op de eerste dag van de maand volgend op de verjaardag, zijn de regels bepaald in artikel 36 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen op deze aanvragen van toepassing.

Art. 29.

De bepalingen van de artikelen 21 voorlaatste en laatste lid, 25, 27, §§ 3 en 4, 28, 40, 41, 42, 43, 45, §§ 3, 4 en 5, 46, 47, 52, § 4, 53, 54, § 3 en 55, § 1, van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, zijn van toepassing op het pensioen bedoeld in artikel 22.

TITEL II.

OORLOGSRENTEN.

HOOFDSTUK I.

Verhoging van sommige renten.

Art. 30.

De tabel die voorkomt in artikel 3 van de wet van 7 juli 1964 onder meer tot verhoging van sommige oorlogsrenten, wordt vervangen door de navolgende tabel :

Periode	Eerste streep	Voor elke andere
van 1 januari tot 31 december 1965 .	1 516	756
van 1 januari tot 31 december 1966 .	1 648	824
van 1 januari 1967 tot 31 maart 1970 .	1 780	888
van 1 april 1970 af	1 956	976

Art. 31.

Les montants des rentes de chevrons de front revenant aux veuves et orphelins des combattants de la guerre 1914-1918, sont fixés, à partir du 1^{er} avril 1970, à 548 F pour le premier chevron et à 272 F pour chacun des autres.

Art. 32.

§ 1^{er}. — Les taux prévus au 1^{er} avril 1970 par les articles 30 et 31, sont rattachés à l'indice 137,50 des prix de détail du Royaume.

§ 2. — Ces taux sont seuls appliqués pour la tenue du Grand Livre des pensions.

Les livres que tiennent la Cour des comptes et la Caisse nationale des pensions de la guerre sont modifiés d'office.

CHAPITRE II.

Modifications de certaines dispositions existantes ou extension des dispositions en vigueur à de nouvelles catégories de bénéficiaires.

SECTION I.

Prise en considération de périodes nouvelles pour le calcul de la rente de combattant.

Art. 33.

A l'article 6, § 1^{er} de la loi du 24 avril 1958 créant notamment une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre 1940-1945, modifié par la loi du 29 mars 1967, sont apportées les modifications suivantes :

1^o) Dans le 1^o, il est inséré un a) *bis* rédigé comme suit :

« a) *bis* — soit de troupes belges passées légitimement en France pour la période allant jusqu'au 26 juin 1940 et prise en considération pour l'application de l'article 1^{er}, 2^o de l'arrêté royal du 28 août 1964 portant statut de reconnaissance nationale. »

2^o) Le 2^o est remplacé par les dispositions suivantes :

« 2^o a) des militaires qui ont séjourné pendant une durée totale de six mois au moins dans un hôpital militaire ou auxiliaire ou tout autre établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue en service et par le fait du service dans les troupes de l'armée de campagne entre le 10 mai et le 28 mai 1940 ou au cours du service effectif accompli jusqu'au 26 juin 1940 pour ceux qui sont passés légitimement en France et qui sont titulaire, de ce chef, d'une pension de réparation, pour la durée d'hospitalisation considérée comme service actif et limitée au 8 mai 1945;

b) des prisonniers de guerre 1940-1945, reconnus dans les formes déterminées par leur statut, qui ont séjourné pendant une durée totale de six mois au moins dans un hôpital militaire ou auxiliaire ou tout autre établissement

Art. 31.

De bedragen van de frontstrepentenrenten die de weduwen en wezen van de oudstrijders van de oorlog 1914-1918 toekomen, worden van 1 april 1970 af vastgesteld op 548 F voor de eerste streep en op 272 F voor elke andere.

Art. 32.

§ 1. — De bedragen die bij de artikelen 30 en 31 op 1 april 1970 worden ingesteld zijn gekoppeld aan het indexcijfer 137,50 der kleinhandelsprijzen van het Rijk.

§ 2. — Alleen deze bedragen gelden voor het houden van het Grootboek der pensioenen.

De boeken die gehouden worden door het Rekenhof en door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen worden ambtshalve gewijzigd.

HOOFDSTUK II.

Wijziging van sommige bestaande bepalingen of uitbreiding van de geldende bepalingen tot nieuwe categorieën van gerechtigden.

AFDELING I.

Inaanmerkingneming van nieuwe perioden voor de berekening van de strijdersrente.

Art. 33.

In artikel 6, § 1, van de wet van 24 april 1958 onder meer tot het instellen van een strijdersrente en een gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen 1940-1945, gewijzigd door de wet van 29 maart 1967, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o) In 1^o wordt een a) *bis* ingevoegd luidend als volgt :

« a) *bis* — hetzij van de Belgische troepen die op wettige wijze naar Frankrijk zijn gegaan voor de periode die loopt tot 26 juni 1940 en in aanmerking werd genomen voor de toepassing van artikel 1, 2^o van het koninklijk besluit van 28 augustus 1964 houdende statuut van nationale erkentelijkheid. »

2^o) 2^o wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2^o a) de militairen die tijdens een totale duur van ten minste zes maanden in een militair hospitaal of in een hulphospitaal om in het even welke andere hospitaalinrichting hebben verbleven wegens een verwonding of ziekte opgedaan in en door de dienst bij de troepen van het veldleger tussen 10 mei en 28 mei 1940 of tijdens de werkelijke dienst volbracht tot 26 juni 1940 voor degenen die op wettige wijze naar Frankrijk zijn gegaan en die uit dien hoofde een vergoedingspensioen genieten, voor de duur van de hospitalisatie die als actieve dienst werd beschouwd en die tot 8 mei 1945 wordt beperkt;

b) de krijgsgevangenen 1940-1945, erkend overeenkomstig de bij hun statuut vastgestelde bepalingen, die tijdens de duur van ten minste zes maanden in een militair hospitaal of in een hulphospitaal of in om het even welke an-

hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait de la captivité ou d'une éventuelle évasion et qui sont titulaires de ce chef d'une pension de réparation, pour la durée d'hospitalisation considérée comme service actif et limitée au 8 mai 1945;

c) des bénéficiaires de la loi du 5 février 1947 organisant le statut des étrangers prisonniers politiques et de la loi du 26 février 1947 organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit qui ont séjourné pendant une durée totale de six mois au moins dans tout établissement hospitalier, en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait de leur internement ou de leur incarcération ou d'une éventuelle évasion et qui sont, de ce chef, titulaires d'une pension de réparation, pour la période de cette hospitalisation, limitée au 28 février 1946. »

3°) Il est inséré entre le pénultième et le dernier alinéa, un 7° rédigé comme suit :

« 7° des militaires et civils affectés sous commandement belge pendant une durée totale de six mois au moins, à l'enlèvement et à la destruction d'engins explosifs sur le territoire national entre le 28 mai 1940 et le 28 février 1946. »

Art. 34.

A l'article 8 de la loi du 24 avril 1958 précitée, modifié par la loi du 29 mars 1967, les modifications suivantes sont apportées au § 3 :

1° le a) est remplacé par la disposition suivante :

« a) l'intéressé a effectué du service effectif dans les forces belges en Grande-Bretagne ou dans les unités belges constituées après le 3 septembre 1944 ou dans le corps expéditionnaire pour la Corée, en dehors du territoire du Royaume, ou dans une unité affectée sous commandement belge à l'enlèvement et à la destruction d'engins explosifs sur le territoire national. »

2° le b) est remplacé par la disposition suivante :

« b) l'intéressé a séjourné dans un hôpital militaire ou auxiliaire ou tout autre établissement hospitalier en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue en service et par le fait du service dans les troupes de l'armée de campagne entre le 10 mai et le 28 mai 1940 ou au cours du service effectif accompli jusqu'au 26 juin 1940 pour ceux qui sont passés légitimement en France, séjour ayant été considéré comme service actif. »

3°) la disposition suivante est insérée après le b) :

« — soit une attestation délivrée par le Ministre de la Défense nationale, le Ministre de la Santé publique ou les autorités de tout établissement hospitalier mentionnant les dates entre lesquelles l'intéressé a séjourné dans un établissement hospitalier en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait de son internement, de son incarcération, de sa captivité ou éventuellement de son évasion. »

Art. 35.

La rente octroyée aux bénéficiaires des modifications apportées par l'article 33 à l'article 6, § 1^{er}, de la loi du 24 avril 1958, prend cours :

dere hospitaalinstelling hebben verbleven wegens een verwonding of ziekte opgedaan door de gevangenschap of een eventuele ontsnapping en die, uit dien hoofde, een vergoedingspensioen genieten, voor de duur van de hospitalisatie die als actieve dienst werd beschouwd en die tot 8 mei 1945 wordt beperkt;

c) de gerechtigden op de wet van 5 februari 1947 dragende het statuut van de buitenlandse politieke gevangenen, en op de wet van 26 februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbers, die gedurende een totale duur van ten minste zes maanden in om het even welke hospitaalinstelling hebben verbleven wegens een verwonding of ziekte opgedaan door hun internering of hun opsluiting of een eventuele ontsnapping en uit dien hoofde een vergoedingspensioen genieten, voor de periode van deze hospitalisatie, die tot 28 februari 1946 wordt beperkt. »

3°) Tussen het voorlaatste en het laatste lid wordt een 7° ingevoegd luidend als volgt :

« 7° de militairen en burgers die gedurende een totale duur van ten minste zes maanden onder Belgisch bevel werden aangewezen voor de opruiming en de vernietiging van ontploffingstuigen op het nationaal grondgebied tussen 28 mei 1940 en 28 februari 1946. »

Art. 34.

In artikel 8 van de voornoemde wet van 24 april 1958, gewijzigd bij de wet van 29 maart 1967, worden in § 3 de volgende wijzigingen aangebracht :

1° a) wordt door de volgende bepaling vervangen :

« a) de betrokkene werkelijke dienst heeft volbracht bij de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië of in de na 3 september 1944 opgerichte Belgische eenheden of in het expeditiekorps voor Korea, buiten het grondgebied van het Rijk, of in een eenheid die onder Belgisch bevel werd aangewezen voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen op het nationale grondgebied. »

2° b) wordt door de volgende bepaling vervangen :

« b) de betrokkene in een militair hospitaal of in een hulphospitaal of in om het even welke andere hospitaalinstelling heeft verbleven wegens een verwonding of ziekte opgedaan in en door de dienst bij de troepen van het veldleger tussen 10 mei en 28 mei 1940 of tijdens de werkelijke volbrachte dienst tot 26 juni 1940 voor degenen die op wettige wijze naar Frankrijk zijn gegaan, welk verblijf als actieve dienst werd beschouwd. »

3°) de volgende bepaling wordt na b) ingevoegd :

« — hetzij een attest afgeleverd door de Minister van Landsverdediging, de Minister van Volksgezondheid of de overheid van om het even welke hospitaalinstelling dat de data vermeldt waartussen de betrokkene in een hospitaalinstelling heeft verbleven wegens een verwonding of ziekte opgedaan door zijn internering, zijn opsluiting, zijn gevangenschap of zijn eventuele ontsnapping. »

Art. 35.

De rente toegekend aan de gerechtigden op de wijzigingen aangebracht bij artikel 33 in artikel 6, § 1, van de wet van 24 april 1958, gaat in :

a) si la modification résulte de l'article 33, 1^o et 2^o :

— le 1^{er} janvier 1970 pour celui qui a atteint l'âge de 55 ans avant cette date ou le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il atteint l'âge de 55 ans, pour celui qui parvient à cet âge entre le 31 décembre 1969 et la date de la publication de la présente loi, pour autant que dans l'un et l'autre cas, la demande soit introduite dans les trois mois suivant cette publication;

— le premier jour du mois qui suit l'introduction de la demande, dans tous les autres cas;

b) si la modification résulte de l'article 33, 3^o :

— le 1^{er} juillet 1970 pour celui qui a atteint l'âge de 55 ans avant cette date ou le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il atteint l'âge de 55 ans, pour celui qui parvient à cet âge entre le 30 juin 1970 et la date de la publication de la présente loi, si celle-ci est postérieure au 30 juin 1970, pour autant que, dans l'un et l'autre cas, la demande soit introduite dans les trois mois suivant cette publication;

— le premier jour du mois qui suit celui de l'introduction de la demande, dans tous les autres cas.

SECTION II.

*Rétroactivité de la rente
en faveur des prisonniers politiques de la guerre 1914-1918.*

Art. 36.

Dans l'article 19, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 7 juillet 1964 instituant notamment une rente viagère en faveur des prisonniers politiques de la guerre 1914-1918, les mots « le 1^{er} janvier 1965 » sont remplacés par les mots « le 1^{er} janvier 1963 ».

Le bénéfice de cette rétroactivité est toutefois réservé aux titulaires en vie à la date du 1^{er} janvier 1970.

CHAPITRE III.

Création d'avantages nouveaux.

SECTION I.

*Rente en faveur des agents
des services de renseignements de la guerre 1914-1918.*

Art. 37.

§ 1^{er}. — Il est institué une rente viagère en faveur des personnes civiles de nationalité belge qui ont collaboré au cours de la guerre 1914-1918, pendant six mois au moins,

a) indien de wijziging voortvloeit uit artikel 33, 1^o en 2^o :

— op 1 januari 1970 voor degene die vóór deze datum de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt, of op de eerste dag van de maand volgend op die waarin hij 55 jaar wordt, voor degene die deze leeftijd bereikt tussen 31 december 1969 en de datum van bekendmaking van deze wet, voor zover zowel in het ene als in het andere geval de aanvraag wordt ingediend binnen drie maanden volgend op deze bekendmaking;

— op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de aanvraag werd ingediend, in alle andere gevallen.

b) indien de wijziging voortvloeit uit artikel 33, 3^o :

— op 1 juli 1970 voor degene die vóór deze datum de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt, of op de eerste dag van de maand volgend op die waarin hij 55 jaar wordt, voor degene die deze leeftijd bereikt tussen 30 juni 1970 en de datum van bekendmaking van deze wet indien deze na 30 juni 1970 geschiedt, voor zover, zowel in het ene als in het andere geval, de aanvraag wordt ingediend binnen drie maanden volgend op deze bekendmaking;

— op de eerste dag van de maand volgend op die waarin de aanvraag werd ingediend, in alle andere gevallen.

AFDELING II.

*Retroactiviteit van de rente
ten voordele van de politieke gevangenen
van de oorlog 1914-1918.*

Art. 36.

In artikel 19, § 2, lid 1, van de wet van 7 juli 1964 onder meer tot instelling van een lijfrente ten voordele van de politieke gevangenen van de oorlog 1914-1918, worden de woorden « op 1 januari 1965 » vervangen door de woorden « op 1 januari 1963 ».

Voor het genot van deze terugwerkende kracht komen alleen in aanmerking de gerechtigden die op 1 januari 1970 in leven zijn.

HOOFDSTUK III.

Instelling van nieuwe voordelen.

AFDELING I.

*Rente ten behoeve van de agenten
van de inlichtingsdiensten van de oorlog 1914-1918.*

Art. 37.

§ 1. — Er wordt een lijfrente ingesteld ten behoeve van de burgers van Belgische nationaliteit die tijdens de oorlog 1914-1918, gedurende ten minste zes maanden, hun

au service de renseignements du Grand Quartier général belge ou à un service de renseignements allié.

§ 2. — La rente annuelle est fixée à 500 F par semestre de collaboration aux services précités.

En cas d'interruption, le semestre se compte par mois de trente jours.

Toutefois, lorsque le minimum de six mois est acquis, la période restant après la division en semestres entiers, est comptée pour un semestre si elle comprend au moins nonante jours.

§ 3. — Les périodes prises en considération pour l'octroi des chevrons de front et de captivité du chef de leur activité, ne peuvent l'être pour le calcul de la rente prévue au § 1^{er}.

Les périodes prises ou susceptibles d'être prises en considération pour le calcul de la rente de prisonnier politique créée par l'article 18 de la loi du 7 juillet 1964, peuvent, pour autant qu'elles ne coïncident pas avec celles supputées pour le calcul de la rente prévue au § 1^{er}, s'additionner avec celles-ci, tant pour établir le minimum de six mois requis que pour déterminer la durée totale à prendre en considération pour le calcul d'une rente globale unique.

Art. 38.

§ 1^{er}. — La rente est octroyée sur demande introduite auprès du Ministre qui a les pensions militaires dans ses attributions et accompagnée d'une copie certifiée conforme de tout document officiel établissant la date de recrutement en Belgique occupée, la durée de la participation au service de renseignements belge ou allié et la date de la fin des services prestés.

En aucun cas, la preuve testimoniale ne pourra être admise.

§ 2. — La rente prend cours :

— le 1^{er} janvier 1970 pour autant que la demande soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi;

— le premier jour du mois qui suit celui de l'introduction de la demande, dans tous les autres cas.

§ 3. — Le droit à la rente est justifié envers la Cour des comptes au moyen de bordereaux appuyés des documents prévus au § 1^{er}.

§ 4. — Le paiement de la rente est effectué par la Caisse nationale des pensions de la guerre suivant les modalités de paiement prévues pour les rentes de chevrons de front.

La rente est payée anticipativement et par trimestre. Elle est acquise par mois; toutefois, le terme entier demeure acquis si le paiement a été effectué.

Elle est incessible et insaisissable dans la même mesure que les rentes pour chevrons de front.

§ 5. — Le montant de la rente, fixé à l'article 37, est lié aux fluctuations de l'indice général des prix de détail du Royaume, conformément aux dispositions de la loi du 12 avril 1960 unifiant les divers régimes de liaison à cet indice.

Il est rattaché à l'indice 137,50.

medewerking hebben verleend aan de Inlichtingsdienst van het Algemeen Belgische Hoofdkwartier of aan een geallieerde inlichtingsdienst.

§ 2. — De jaarlijkse rente wordt vastgesteld op 500 F per semester medewerking aan de voornoemde diensten.

In geval van onderbreking wordt het semester berekend per maand van dertig dagen.

Wanneer het minimum van zes maanden bereikt is, telt de periode die na de verdeling in volledige semesters overblijft, echter voor een semester, indien zij ten minste negentig dagen omvat.

§ 3. — De periodes die in aanmerking werden genomen voor de toekenning van de front- en gevangenschapstrepen uit hoofde van hun activiteit, mogen niet worden geteld voor de berekening van de in § 1 ingestelde rente.

De periodes die in aanmerking worden of kunnen worden genomen voor de berekening van de rente van de politieke gevangene ingesteld bij artikel 18 van de wet van 7 juli 1964, mogen met de perioden die voor de berekening van de in § 1 ingestelde rente tellen, worden samengeteld, mits zij er niet mee samenvallen, zowel om het vereiste minimum van zes maanden vast te stellen als om de totale duur te bepalen die voor het berekenen van een enige globale rente in aanmerking dient te worden genomen.

Art. 38.

§ 1. — De rente wordt toegekend aan de hand van een aanvraag gericht aan de Minister die de militaire pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, en vergezeld van een eensklundend verklaard afschrift van om het even welk officieel document waarin wordt bepaald de datum van de aanwerving in bezet België, de duur van de deelneming aan de Belgische of geallieerde inlichtingsdienst en de datum van het einde van de gepresteerde dienst.

In geen enkel geval zal het bewijs door getuigen kunnen worden aanvaard.

§ 2. — De rente gaat in :

— op 1 januari 1970 voor zover de aanvraag wordt ingediend binnen drie maanden volgend op de bekendmaking van deze wet;

— op de eerste dag van de maand die volgt op het indienen van de aanvraag in alle andere gevallen.

§ 3. — Het recht op de rente wordt tegenover het Rekenhof verantwoord door middel van borderellen waarbij tot staving de bij § 1 vereiste stukken zijn gevoegd.

§ 4. — De rente wordt door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen uitbetaald overeenkomstig de betalingsregelen bepaald voor de frontstrepenrenten.

De rente wordt vooraf en per kwartaal betaald. Zij wordt verworven per maand; nochtans blijft de volle termijn verworven indien de uitbetaling geschied is.

Zij is onvatbaar voor afstand en beslag in dezelfde mate als de frontstrepenrenten.

§ 5. — Het bedrag van de in artikel 37 bepaalde rente wordt gekoppeld aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Rijk overeenkomstig de bepalingen van de wet van 12 april 1960 tot eenmaking van de verschillende stelsels van koppeling aan dat indexcijfer.

Het wordt gekoppeld aan het indexcijfer 137,50.

SECTION II.

*Ouverture d'un droit à une rente de guerre
en faveur des veuves de la guerre 1940-1945
et de certaines veuves de la guerre 1914-1918.*

Art. 39.

§ 1^{er}. — Il est institué une rente viagère en faveur :

1^o des veuves dont le mari appartenait à l'une des catégories de personnes énumérées aux articles 6 et 7 de la loi du 24 avril 1958 modifiés par la loi du 29 mars 1967 et par l'article 33 de la présente loi, et est décédé pendant sa période d'appartenance à l'une des catégories précitées ou dans un délai d'un an à compter de la date de la rentrée dans ses foyers, à la suite de blessures ou de maladies encourues dans l'exercice du devoir militaire ou civique, ou dans les conditions assimilées à l'exercice d'un pareil devoir par les articles 2 et 57, § 2, des lois coordonnées sur les pensions de réparation; la date de la rentrée dans les foyers est déterminée par le Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions suivant les critères fixés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 24 avril 1958, modifié par l'article 17 de la présente loi;

2^o des veuves dont le mari comptait au moins une période d'appartenance à l'une ou plusieurs des catégories énumérées aux articles 6 et 7 de la loi du 24 avril 1958, modifiés par la loi du 29 mars 1967 et par l'article 33 de la présente loi, pouvant donner lieu à l'attribution d'une rente de combattant ou de captivité calculée sur la base de quatre semestres, ou au moins une période d'appartenance à la catégorie des prisonniers politiques, belges ou étrangers, pouvant donner lieu à l'attribution d'une rente de combattant ou de captivité calculée sur la base de deux semestres;

3^o des veuves dont le mari appartenait à l'une des catégories de personnes visées à l'article 18, § 1^{er}, alinéa 1^{er} ou 2, de la loi du 7 juillet 1964 et à l'article 37 de la présente loi, et est décédé pendant sa période d'appartenance à l'une des catégories précitées ou dans un délai d'un an à compter de la date de la rentrée dans ses foyers, à la suite de blessures ou de maladies encourues par le fait de sa détention ou dans l'exercice de sa mission;

4^o des veuves dont le mari comptait au moins une période d'appartenance à l'une ou aux deux catégories visées à l'article 18, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 7 juillet 1964 et à l'article 37 de la présente loi pouvant donner lieu à l'attribution d'une rente calculée sur la base de quatre semestres.

§ 2. — Pour l'établissement du droit à la rente visée au § 1^{er}, 1^o et 2^o, est assimilée à la veuve, la femme non mariée dont le droit à une pension de veuve a été reconnu en application de l'article 21, alinéa 2 des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

Art. 40.

Les veuves peuvent obtenir la rente prévue à l'article 39, à condition :

1^o qu'elles aient atteint l'âge de 55 ans;

AFDELING II.

*Opening van een recht op een oorlogsrente
ten voordele van de weduwen van de oorlog 1940-1945
en van sommige weduwen van de oorlog 1914-1918.*

Art. 39.

§ 1. — Er wordt een levenslange rente ingesteld ten voordele van :

1^o de weduwen wier echtgenoot behoorde tot een der categorieën van personen vermeld in de artikelen 6 en 7 van de wet van 24 april 1958, gewijzigd door de wet van 29 maart 1967 en door artikel 33 van deze wet, en overleed tijdens de periode gedurende dewelke hij behoorde tot een der voormelde categorieën of binnen de termijn van één jaar te rekenen van de datum van zijn terugkeer in zijn haardstede ingevolge de verwondingen of ziekten opgelopen bij het volbrengen van de militaire of staatsburgerlijke plicht of in omstandigheden welke bij de artikelen 2 en 57, § 2, der samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen met het volbrengen van zodanige plicht worden gelijkgesteld; de datum van terugkeer in de haardstede wordt door de Minister die de vergoedingspensioenen in zijn bevoegdheid heeft bepaald volgens de criteria voorgeschreven in artikel 1, § 1, van de wet van 24 april 1958, gewijzigd door artikel 17 van deze wet;

2^o de weduwen wier echtgenoot heeft behoord tot één of meer categorieën vermeld in de artikelen 6 en 7 van de wet van 24 april 1958 gewijzigd door de wet van 29 maart 1967 en door artikel 33 van deze wet, gedurende minstens een periode die aanleiding kan geven tot de toekenning van een op basis van vier semesters berekende strijders- of gevangenschapsrente, of tot de categorie der Belgische of buitenlandse politieke gevangenen, gedurende minstens een periode die aanleiding kan geven tot de toekenning van een op basis van twee semesters berekende strijders- of gevangenschapsrente;

3^o de weduwen wier echtgenoot heeft behoord tot een der categorieën van personen bedoeld in artikel 18, § 1, 1^{ste} of 2^{de} lid, van de wet van 7 juli 1964 en in artikel 37 van deze wet, en overleed tijdens de periode gedurende welke hij behoord heeft tot een der voormelde categorieën of binnen de termijn van een jaar te rekenen van de datum van zijn terugkeer in zijn haardstede ingevolge de verwondingen of ziekten opgelopen door het feit van zijn hechtenis of in de uitoefening van zijn opdracht;

4^o de weduwen wier echtgenoot, gedurende minstens een periode die aanleiding kon geven tot de toekenning van een op basis van vier semesters berekende rente, heeft behoord tot een of tot beide categorieën bedoeld in artikel 18, § 1, 1^{ste} lid, van de wet van 7 juli 1964 en in artikel 37 van deze wet.

§ 2. — Voor de vaststelling van het recht op de in § 1, 1^o en 2^o, bedoelde rente wordt de ongehuwde vrouw wier recht op een weduwenpensioen werd erkend overeenkomstig artikel 21, lid 2, der samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, met een weduwe gelijkgesteld.

Art. 40.

De weduwen mogen de bij artikel 39 bedoelde rente bekomen op voorwaarde :

1^o dat zij de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt;

2° que le mariage avec la victime ait été contracté :

a) en ce qui concerne les veuves visées à l'article 39, § 1^{er}, 1° et 2°, avant le 10 mai 1940 ou dans les conditions déterminées par l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 24 avril 1958 tel que ce paragraphe a été modifié par l'article 17 de la présente loi;

b) en ce qui concerne les veuves visées à l'article 39, § 1^{er}, 3° et 4°, avant le 1^{er} août 1914 ou dans les conditions déterminées par l'article 13, II, des lois coordonnées sur les pensions militaires tel qu'il a été modifié par l'article 16 de la présente loi;

3° que le mariage ait duré un an au moins.

La condition de durée de mariage n'est toutefois pas requise pour les veuves visées à l'article 39, § 1^{er}, 1° et 3°.

Art. 41.

Les veuves remariées, les veuves séparées de corps à la requête du mari, ainsi que les femmes divorcées ne peuvent prétendre à la rente.

La rente de la veuve qui contracte un nouveau mariage, est supprimée définitivement à partir du premier jour du trimestre qui suit le remariage.

Art. 42.

La rente est attribuée aux enfants légitimes, légitimés ou naturels reconnus :

1° de la veuve qui vient à décéder après avoir obtenu la rente;

2° de la veuve qui vient à décéder avant d'avoir atteint l'âge prévu à l'article 40 ou qui ayant atteint cet âge, n'a pas fait valoir ses droits à la rente;

3° de la veuve qui vient à perdre le droit à la rente par l'application de l'article 41;

4° de la veuve à laquelle le droit à la rente a été refusé ou qui a été déchue de ce droit par application de l'article 50 de la présente loi.

Art. 43.

A défaut de veuve, la rente est accordée aux enfants légitimes, légitimés ou naturels reconnus des personnes qui remplissent les conditions exigées à l'article 39, dans le chef du mari, pour ouvrir un droit à la rente au profit de la veuve.

Toutefois, aucune rente ne peut être accordée à l'enfant dont le père est encore en vie.

Art. 44.

§ 1^{er}. — La rente est accordée à l'épouse ou aux enfants légitimes, légitimés ou naturels reconnus des disparus, à condition que cette disparition se soit produite au cours d'un combat, d'un bombardement ou de tout autre événement dû à l'état de guerre et pour autant qu'elle soit imputable au service, à la captivité ou aux prestations fournies par le disparu, comme prévu à l'article 39, § 1^{er}, 1° et 3°.

2° dat het huwelijk met het slachtoffer werd aangegaan :

a) wat de in artikel 39, § 1, 1° en 2°, bedoelde weduwen betreft, vóór 10 mei 1940 of onder de voorwaarden omschreven in artikel 1, § 1, van de wet van 24 april 1958, zoals deze paragraaf werd gewijzigd door artikel 17 van deze wet;

b) wat de in artikel 39, § 1, 3° en 4°, bedoelde weduwen betreft, vóór 1 augustus 1914 of onder de voorwaarden omschreven in artikel 13, II, van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, zoals deze paragraaf werd gewijzigd door artikel 16 van deze wet;

3° dat dit huwelijk minstens één jaar geduurd heeft.

De voorwaarde van duur van het huwelijk wordt evenwel niet gesteld voor de weduwen bedoeld bij artikel 39, § 1, 1° en 3°.

Art. 41.

De hertrouwde weduwen, de op eis van de echtgenoot van tafel en bed gescheiden weduwen, alsmede de uit de echt gescheiden vrouwen kunnen op de rente geen aanspraak maken.

De rente van de hertrouwde weduwe wordt definitief afgeschaft vanaf de eerste dag van het kwartaal volgend op het nieuw huwelijk.

Art. 42.

De rente wordt toegekend aan de wettige, gewettigde of erkende natuurlijke kinderen :

1° van de weduwe die komt te overlijden na de rente te hebben bekomen;

2° van de weduwe die komt te overlijden vooraleer de bij artikel 40 bepaalde leeftijd te hebben bereikt of na deze leeftijd te hebben bereikt doch zonder haar recht op de rente te hebben laten gelden;

3° van de weduwe die het recht op de rente verliest krachtens artikel 41;

4° van de weduwe aan wie het recht op de rente werd geweigerd of die van dit recht werd vervallen verklaard krachtens artikel 50 van deze wet.

Art. 43.

Bij ontstentenis van een weduwe, wordt de rente toegekend aan de wettige, gewettigde of erkende natuurlijke kinderen van de personen die de voorwaarden vervullen welke in artikel 39, in hoofde van de echtgenoot, worden gesteld voor de opening van het recht op de rente ten voordele van de weduwe.

Aan het kind wiens vader nog in leven is kan evenwel geen rente worden verleend.

Art. 44.

§ 1. — De rente wordt verleend aan de echtgenote of aan de wettige, gewettigde of erkende natuurlijke kinderen van de vermisten, mits de verdwijning zich heeft voorgedaan tijdens een gevecht, een bombardement of om 't even welke andere aan de oorlogsstaat te wijten gebeurtenis en voor zover zij toe te schrijven is aan de dienst, de gevangenschap of de door de vermiste geleverde prestaties zoals bepaald in artikel 39, § 1, 1° en 3°.

§ 2. — La rente peut être octroyée à l'épouse, ou aux enfants légitimes, légitimés ou naturels reconnus des personnes susceptibles d'ouvrir des droits à la rente, qui ont fait l'objet d'un jugement de déclaration d'absence.

Eventuellement, il est mis fin au paiement de la rente à partir du premier jour du trimestre suivant la date à laquelle l'absent reparaît ou à laquelle son existence est prouvée. Dans ce cas, le paiement de la rente qui avait été suspendu par suite de l'absence, est repris à cette même date, sans rappel pour les quartiers échus.

Art. 45.

§ 1^{er}. — La rente est accordée conjointement aux orphelins qui n'ont pas atteint l'âge de 18 ans et est payée jusqu'à ce que le plus jeune d'entre eux ait atteint cet âge.

§ 2. — S'il existe, soit des enfants issus de différents mariages, soit, à côté d'enfants légitimes ou légitimés, des enfants naturels reconnus, la rente est répartie également entre les différentes branches. Dans ce cas, les enfants naturels reconnus sont réputés former une seule branche.

Art. 46.

§ 1^{er}. — La rente est fixée :

1^o à 2 000 F par an dans les cas où la victime est décédée dans les circonstances prévues à l'article 39, § 1^{er}, 1^o et 3^o;

2^o dans tous les autres cas, à 200 F par an :

a) pour chaque semestre d'appartenance à l'une ou à plusieurs des catégories visées aux articles 6 et 7 de la loi du 24 avril 1958, modifiés par la loi du 29 mars 1967 et par l'article 33 de la présente loi;

b) pour chaque semestre d'appartenance à l'une ou aux deux catégories visées à l'article 18, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la loi du 7 juillet 1964 et à l'article 37 de la présente loi.

§ 2. — Le calcul du nombre de semestres s'effectue, suivant le cas, conformément aux prescriptions de l'article 8, § 2 de la loi du 24 avril 1958 inséré par l'article 14, § 2, de la loi du 29 mars 1967 ou à celles de l'article 18, § 2, de la loi du 7 juillet 1964 ou à celles de l'article 37, §§ 2 et 3, de la présente loi.

§ 3. — La durée à prendre en considération pour le calcul de la rente ne peut dépasser un maximum de dix semestres.

§ 4. — Les montants de la rente mentionnés au § 1^{er}, sont liés aux fluctuations de l'indice général des prix de détail du Royaume, conformément aux dispositions de la loi du 12 avril 1960 unifiant les divers régimes de liaison à cet indice.

Ils sont rattachés à l'indice 137,50.

Art. 47.

§ 1^{er}. — La rente est personnelle. Elle est accordée à la

§ 2. — De la rente mag worden toegekend aan de echtgenote of aan de wettige, gewettigde of erkende natuurlijke kinderen van de personen die het recht op de rente kunnen openen en ten aanzien van wie een vonnis van verklaring van afwezigheid is uitgesproken.

Eventueel wordt aan de betaling van de rente een einde gemaakt vanaf de eerste dag van het kwartaal volgend op de datum waarop de afwezige terugkomt of waarop het bewijs van zijn bestaan wordt geleverd. In dit geval wordt de betaling van de rente die ingevolge de afwezigheid werd geschorst op diezelfde datum hervat zonder dat de vervallen termijnen kunnen worden nagevorderd.

Art. 45.

§ 1. — De rente wordt gezamenlijk toegekend aan de wezen die de leeftijd van 18 jaar niet hebben bereikt en wordt betaald tot wanneer de jongste onder hen deze leeftijd zal hebben bereikt.

§ 2. — Zijn er, hetzij uit verschillende huwelijken gesproten kinderen, hetzij, naast wettige of gewettigde, eveneens erkende natuurlijke kinderen, dan wordt de rente gelijk verdeeld tussen de verschillende takken. In dit geval worden de erkende natuurlijke kinderen geacht samen één tak te vormen.

Art. 46.

§ 1. — De rente wordt vastgesteld :

1^o op 2 000 F per jaar in de gevallen waarin het slachtoffer is overleden in de bij artikel 39, § 1, 1^o en 3^o, bepaalde omstandigheden;

2^o in alle andere gevallen, op 200 F per jaar :

a) voor elk semester gedurende hetwelk de rechtgever heeft behoord tot een of meer categorieën vermeld in de artikelen 6 en 7 van de wet van 24 april 1958, gewijzigd door de wet van 29 maart 1967 en door artikel 33 van deze wet;

b) voor elk semester gedurende hetwelk de rechtgever heeft behoord tot een of tot beide categorieën vermeld in artikel 18, § 1, lid 1, van de wet van 7 juli 1964 en in artikel 37 van deze wet.

§ 2. — De berekening van het aantal semesters geschiedt, naar gelang van het geval, zoals voorgeschreven bij artikel 8, § 2, van de wet van 24 april 1958, ingevoegd bij artikel 14, § 2, van de wet van 29 maart 1967 of bij artikel 18, § 2, van de wet van 7 juli 1964 of bij artikel 37, §§ 2 en 3, van deze wet.

§ 3. — De voor de berekening van de rente in aanmerking te nemen duur mag het maximum van tien semesters niet overschrijden.

§ 4. — De bedragen van de rente vermeld in § 1 worden gekoppeld aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Rijk overeenkomstig de bepalingen van de wet van 12 april 1960 tot éénmaking van de verschillende stelsels van koppeling aan dat indexcijfer.

Zij worden gekoppeld aan het indexcijfer 137,50.

Art. 47.

§ 1. — De rente is persoonlijk. Zij wordt toegekend aan

personne qui en fait la demande auprès du Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions.

§ 2. — La qualité d'ayant droit doit, suivant le cas, résulter de l'une ou de plusieurs pièces reprises ci-après :

1° la décision reconnaissant le droit à une pension de veuve ou d'orphelins de la guerre 1940-1945 ou de la guerre 1914-1918;

2° les documents prévus à l'article 8 de la loi du 24 avril 1958, modifié par la loi du 29 mars 1967 et par l'article 34 de la présente loi ou aux articles 18 de la loi du 7 juillet 1964 et 38 de la présente loi;

3° un extrait d'acte de naissance;

4° un extrait d'acte de mariage;

5° un extrait d'acte de décès.

La production des documents précités n'est pas requise lorsqu'ils figurent déjà au dossier ouvert à la suite soit d'une demande de pension de veuve ou d'orphelins, soit d'une demande de rente de la guerre 1914-1918 ou de la guerre 1940-1945.

Art. 48.

§ 1^{er}. — La rente en faveur de la veuve prend cours :

1° pour autant que la demande soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi :

a) lorsque le décès du donnant droit se situe avant le 1^{er} juillet 1970 :

— au 1^{er} juillet 1970 pour la veuve qui a atteint l'âge de 55 ans à cette date;

— au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la veuve atteint l'âge de 55 ans pour celle qui parvient à cet âge entre le 30 juin 1970 et la date de la publication de la présente loi si celle-ci est postérieure au 30 juin 1970;

b) lorsque le décès du donnant droit se situe après le 30 juin 1970 et avant la date de la publication de la présente loi :

— au premier jour du mois qui suit celui du décès du donnant droit pour la veuve qui, au moment de ce décès, a atteint l'âge de 55 ans;

— au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la veuve atteint l'âge de 55 ans pour celle qui parvient à cet âge postérieurement au décès du donnant droit;

2° au premier jour du mois qui suit celui de l'introduction de la demande dans tous les autres cas, sans préjudice de la condition d'âge imposée à l'article 40, condition qui s'apprécie au premier jour du mois qui suit la date anniversaire.

§ 2. — La rente en faveur des orphelins prend cours :

1° pour autant que la demande soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi :

— au 1^{er} juillet 1970 pour autant que les conditions prévues pour l'octroi de la rente soient remplies à cette date;

— au premier jour du mois qui suit la date à laquelle ces conditions sont remplies si cette date se situe entre le 30 juin

degene die hiertoe een aanvraag richt aan de Minister die de vergoedingspensioenen onder zijn bevoegdheid heeft.

§ 2. — De hoedanigheid van rechthebbende moet, naar gelang van het geval, blijken uit één of meer bescheiden hierna vermeld :

1° de beslissing waarbij het recht op een weduwen- of wezenpensioen van de oorlog 1940-1945 of van de oorlog 1914-1918 wordt erkend;

2° de documenten voorgeschreven bij artikel 8 van de wet van 24 april 1958, gewijzigd bij de wet van 29 maart 1967, en bij artikel 34 van deze wet of bij de artikelen 18 van de wet van 7 juli 1964 en 38 van deze wet;

3° een uittreksel van de akte van geboorte;

4° een uittreksel van de akte van huwelijk;

5° een uittreksel van de akte van overlijden.

De voorlegging van voormelde documenten wordt niet vereist wanneer deze zich reeds bevinden in het dossier dat werd geopend ingevolge een aanvraag tot het bekomen hetzij van een weduwen- of wezenpensioen, hetzij van een rente van de oorlog 1914-1918 of van de oorlog 1940-1945.

Art. 48.

§ 1. — De rente gaat in ten voordele van de weduwe :

1° voor zover de aanvraag binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet wordt ingediend :

a) indien het overlijden van de rechtgever vóór 1 juli 1970 heeft plaats gehad :

— op 1 juli 1970 voor de weduwe die op deze datum de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt;

— op de eerste dag van de maand die volgt op die waarin zij 55 jaar geworden is, voor de weduwe die deze leeftijd bereikt tussen 30 juni 1970 en de datum van de bekendmaking van deze wet, indien deze bekendmaking na 30 juni 1970 geschiedt;

b) indien het overlijden van de rechtgever heeft plaats gehad na 30 juni 1970 en vóór de datum van de bekendmaking van deze wet :

— op de eerste dag van de maand die volgt op die van het overlijden van de rechtgever, voor de weduwe die op het ogenblik van dit overlijden de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt;

— op de eerste dag van de maand die volgt op die waarin zij 55 jaar geworden is, voor haar die deze leeftijd bereikt na het overlijden van de rechtgever;

2° de eerste dag van de maand die volgt op die van de indiening van de aanvraag in al de andere gevallen, onverminderd de in artikel 40 gestelde leeftijdsvoorwaarde, die beoordeeld wordt op de eerste dag van de maand die op de verjaardag volgt.

§ 2. — De rente gaat in ten voordele van de wezen :

1° voor zover de aanvraag binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet wordt ingediend :

— op 1 juli 1970, voor zover de voorwaarden van toekenning van de rente vervuld zijn op deze datum;

— op de eerste dag van de maand die volgt op de datum waarop die voorwaarden vervuld zijn, voor zover deze

1970 et la date de la publication de la présente loi si celle-ci est postérieure au 30 juin 1970;

2° au premier jour du mois qui suit celui de l'introduction de la demande, dans tous les autres cas.

§ 3. — Lorsque, sur base de la loi du 24 avril 1958, de la loi du 7 juillet 1964 ou du présent chapitre III, une rente a été payée pour le trimestre au cours duquel se place le décès, la rente créée par l'article 39 au profit de la veuve ou des orphelins ne peut prendre cours avant le premier jour du trimestre suivant.

Art. 49.

Le droit à la rente est justifié envers la Cour des comptes au moyen de bordereaux appuyés des documents prévus à l'article 47.

Art. 50.

La rente est soumise aux conditions de refus et de déchéance y compris celles par suite d'indignité, applicables aux pensions de réparation ou aux pensions militaires, suivant qu'il s'agit des veuves visées à l'article 39, § 1^{er}, 1° et 2°, ou à l'article 39, § 1^{er}, 3° et 4°.

Art. 51.

Le paiement des rentes est assuré par la Caisse nationale des pensions de la guerre suivant les modalités de paiement, d'incessibilité et d'insaisissabilité qui régissent les pensions de réparation.

La rente est payée anticipativement par trimestre. Elle est acquise par mois; toutefois, le terme entier demeure acquis si le paiement a été effectué.

TITRE III.

PENSIONS DU TEMPS DE PAIX.

CHAPITRE 1^{er}.

Majoration des pensions.

Art. 52.

§ 1^{er}. — Le taux unique au 30 septembre 1969, des pensions d'invalidité accordées aux militaires victimes d'un fait dommageable survenu en temps de paix après le 25 août 1947 est majoré de :

7,5 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1970 et
10,5 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1971.

§ 2. — A partir du 1^{er} juillet 1972, le taux unique des pensions et de toutes les allocations y afférentes est fixé à 80 p. c. du taux unique prévu en faveur des invalides de la guerre 1940-1945.

datum ligt tussen 30 juni 1970 en de datum van bekendmaking van deze wet en deze laatste na 30 juni 1970 plaatsheeft;

2° op de eerste dag van de maand die volgt op die van de indiening van de aanvraag, in al de andere gevallen.

§ 3. — Indien, op grond van de wet van 24 april 1958, van de wet van 7 juli 1964 of van dit hoofdstuk III, een rente werd betaald voor het kwartaal waarin het overlijden heeft plaatsgehad, kan de bij artikel 39 ingestelde rente ten voordele van de weduwe of van de wezen niet ingaan vóór de eerste dag van het volgend kwartaal.

Art. 49.

Het recht op de rente wordt tegenover het Rekenhof gerechtvaardigd door middel van borderellen gestaafd door de documenten voorzien bij artikel 47.

Art. 50.

De rente is onderworpen aan de voorwaarden van weigering en verval, met inbegrip van die ingevolge onwaardigheid, welke van toepassing zijn op de vergoedingspensioenen of op de militaire pensioenen, naargelang het gaat om de weduwen bedoeld bij artikel 39, § 1, 1° en 2°, of bij artikel 39, § 1, 3° en 4°.

Art. 51.

De uitbetaling van de renten wordt verzekerd door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen overeenkomstig de modaliteiten van uitbetaling, onafstaanbaarheid en onvatbaarheid voor beslag, waaraan de vergoedingspensioenen onderworpen zijn.

De rente wordt vooraf en per kalenderkwartaal betaald. Zij wordt verworven per maand; de volle termijn blijft evenwel verworven, indien de uitbetaling geschiedt is.

TITEL III.

PENSIOENEN VAN VREDESTIJD.

HOOFDSTUK I.

Verhoging der pensioenen.

Art. 52.

§ 1. — Het enig bedrag op 30 september 1969 van de invaliditeitspensioenen toegekend aan de militairen die slachtoffer zijn van een schadelijk feit dat zich heeft voorgedaan in vredestijd na 25 augustus 1947, wordt verhoogd met :

7,5 pct. van 1 juli 1970 af en
10,5 pct. van 1 juli 1971 af.

§ 2. — Van 1 juli 1972 af wordt het enig bedrag van de pensioenen en van al de eraan verbonden toelagen vastgesteld op 80 pct. van het enig bedrag ingesteld ten behoeve van de invaliden van de oorlog 1940-1945.

§ 3. — Toutefois, ce taux unique reste fixé au taux atteint au 1^{er} octobre 1969 dans les cas où ce dernier taux est plus avantageux que celui déterminé au § 2.

Art. 53.

§ 1^{er}. — Le taux unique au 30 septembre 1969, des pensions d'invalidité accordées aux militaires victimes d'un fait dommageable survenu en temps de paix durant le service et par le fait du service avant le 25 août 1939, est majoré de :

12,5 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1970 et
25 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1971.

§ 2. — Les majorations prévues au § 1^{er} ne peuvent avoir pour effet de porter le taux unique des pensions auxquelles elles s'appliquent, non compris les accroissements dus à l'existence d'enfants, à un taux unique supérieur à celui des pensions prévues aux dates correspondantes pour un même degré d'invalidité, en faveur des militaires visés à l'article 52.

§ 3. — A partir du 1^{er} juillet 1972, le taux unique des pensions et de toutes les allocations y afférentes est fixé au même taux que celui prévu par l'article 52, §§ 2 et 3 en faveur des militaires victimes d'un fait dommageable survenu en temps de paix après le 25 août 1947.

Art. 54.

§ 1^{er}. — Le taux unique au 30 septembre 1969, des pensions d'invalidité accordées aux militaires victimes d'un fait dommageable survenu en temps de paix durant le service mais non par le fait du service avant le 25 août 1939 est majoré de :

12,5 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1970 et
45 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1971.

§ 2. — A partir du 1^{er} juillet 1972, le taux unique des pensions et de toutes les allocations y afférentes est fixé à 80 p. c. du taux unique prévu en faveur des invalides de la guerre 1914-1918 bénéficiaires d'une pension accordée en application de l'article 12 des lois coordonnées sur les pensions militaires.

§ 3. — Toutefois, ce taux unique reste fixé au taux atteint au 1^{er} octobre 1969 dans les cas où ce dernier taux est plus avantageux que celui déterminé au § 2.

Art. 55.

§ 1^{er}. — Le taux unique au 30 septembre 1969, des pensions complètes attribuées aux veuves non remariées et aux orphelins des militaires visés à l'article 52, est majoré de :

7,5 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1970 et
13 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1971.

§ 2. — A partir du 1^{er} juillet 1972, ce taux unique est fixé à 80 p. c. du taux unique prévu en faveur des veuves de guerre conformément à l'article 11, § 1^{er}, de la loi du 24 décembre 1968, modifié par l'article 5 de la présente loi.

§ 3. — Dit enig bedrag blijft evenwel vastgesteld op het op 1 oktober 1969 bereikte bedrag in de gevallen waarin dit bedrag voordeliger is dan dat bepaald in § 2.

Art. 53.

§ 1. — Het enig bedrag op 30 september 1969 der invaliditeitspensioenen toegekend aan de militairen die slachtoffer zijn van een schadelijk feit dat zich heeft voorgedaan in vredetijd vóór 25 augustus 1939 tijdens en door het feit van de dienst, wordt verhoogd met :

12,5 pct. van 1 juli 1970 af en
25 pct. van 1 juli 1971 af.

§ 2. — De verhogingen ingesteld bij § 1 mogen niet tot gevolg hebben het enig bedrag der pensioenen waarop zij van toepassing zijn, in welk bedrag de verhogingen wegens het bestaan van kinderen niet begrepen zijn, te brengen op een enig bedrag dat hoger is dan dat van de pensioenen vastgesteld op de overeenstemmende data voor een zelfde invaliditeitsgraad ten behoeve van de in artikel 52 bedoelde militairen.

§ 3. — Van 1 juli 1972 af wordt het enig bedrag van de pensioenen en van al de eraan verbonden toelagen vastgesteld op hetzelfde bedrag als ingesteld bij artikel 52, §§ 2 en 3 ten behoeve van de militairen die slachtoffer zijn van een schadelijk feit dat zich heeft voorgedaan in vredetijd na 25 augustus 1947.

Art. 54.

§ 1. — Het enig bedrag op 30 september 1969 van de invaliditeitspensioenen toegekend aan de militairen die slachtoffer zijn van een schadelijk feit dat zich heeft voorgedaan in vredetijd vóór 25 augustus 1939 tijdens de dienst maar niet door het feit van de dienst, wordt verhoogd met :

12,5 pct. van 1 juli 1970 af en
45 pct. van 1 juli 1971 af.

§ 2. — Van 1 juli 1972 af wordt het enig bedrag van de pensioenen en van al de eraan verbonden toelagen vastgesteld op 80 pct. van het enig bedrag ingesteld ten behoeve van de invaliden van de oorlog 1914-1918 die een pensioen genieten dat krachtens artikel 12 van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen is toegekend.

§ 3. — Dit enig bedrag blijft evenwel vastgesteld op het op 1 oktober 1969 bereikte bedrag in de gevallen waarin dit bedrag voordeliger is dan dat bepaald in § 2.

Art. 55.

§ 1. — Het enig bedrag op 30 september 1969 van de volle pensioenen die aan de niet hertrouwde weduwen en aan de wezen van de in artikel 52 bedoelde militairen worden verleend, wordt verhoogd met :

7,5 pct. van 1 juli 1970 af en
13 pct. van 1 juli 1971 af.

§ 2. — Van 1 juli 1972 af wordt dit enig bedrag vastgesteld op 80 pct. van het enig bedrag ingesteld ten behoeve van de oorlogsweduwen overeenkomstig artikel 11, § 1 van de wet van 24 december 1968, gewijzigd bij artikel 5 van deze wet.

§ 3. — Le taux unique des pensions réduites attribuées aux veuves non remariées et aux orphelins des militaires visés à l'article 52, est fixé à partir du 1^{er} juillet 1970 respectivement à 75 p. c. et à 50 p. c. du taux unique de la pension calculée conformément aux §§ 1^{er} et 2.

Art. 56.

§ 1^{er}. — Le taux unique des pensions accordées en vertu des articles 13, I, a), 19 et 20 des lois coordonnées sur les pensions militaires aux veuves non remariées et aux orphelins des militaires visés à l'article 53, est porté à :

— 32 292, 25 480 et 21 768 francs à partir du 1^{er} juillet 1970 et

— 38 860, 29 900 et 22 880 francs à partir du 1^{er} juillet 1971, respectivement selon que le décès de la victime s'est produit moins de 15 ans après le fait dommageable, 15 ans ou 25 ans après ce fait.

§ 2. — A partir du 1^{er} juillet 1972, le taux unique des pensions des veuves non remariées et des orphelins visés au § 1^{er} est fixé comme il est prévu à l'article 55, §§ 2 et 3.

§ 3. — Toutefois, le taux unique prévu par les dispositions antérieures reste d'application dans les cas où il est plus avantageux que celui déterminé aux §§ 1^{er} et 2.

Art. 57.

§ 1^{er}. — Le taux unique au 30 septembre 1969, des pensions accordées en vertu des articles 13, I, b), 19 et 20 des lois coordonnées sur les pensions militaires, aux veuves non remariées et aux orphelins des militaires visés à l'article 54, est majoré de :

12,5 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1970 et
45 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1971.

§ 2. — A partir du 1^{er} juillet 1972, ce taux unique est fixé à 80 p. c. du taux unique prévu en faveur des veuves non remariées et des orphelins, des invalides de la guerre 1914-1918 visés à l'article 54, § 2.

Art. 58.

§ 1^{er}. — Le taux unique au 30 septembre 1969, des pensions des ascendants des militaires visés aux articles 52 et 53 est majoré de :

7,5 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1970 et
12,5 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1971.

§ 2. — A partir du 1^{er} juillet 1972, ce taux unique est fixé à 80 p. c. du taux unique prévu en faveur des ascendants des militaires de la guerre 1940-1945.

Art. 59.

§ 1^{er}. — Le taux unique au 30 septembre 1969, des pen-

§ 3. — Het enig bedrag van de verminderde pensioenen die aan de niet hertrouwde weduwen en aan de wezen van de in artikel 52 bedoelde militairen worden verleend, wordt van 1 juli 1970 af respectievelijk vastgesteld op 75 pct. en op 50 pct. van het enig bedrag van het overeenkomstig de §§ 1 en 2 berekende pensioenen.

Art. 56.

§ 1. — Het enig bedrag van de pensioenen die krachtens de artikelen 13, I, a), 19 en 20 van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen aan de niet hertrouwde weduwen en aan de wezen van de in artikel 53 bedoelde militairen worden verleend, wordt respectievelijk gebracht op :

— 32 292, 25 480 en 21 768 frank van 1 juli 1970 af en

— 38 860, 29 900 en 22 880 frank van 1 juli 1971 af,

naar gelang het overlijden van het slachtoffer zich minder dan 15 jaar, 15 jaar of 25 jaar na het schadelijk feit heeft voorgedaan.

§ 2. — Van 1 juli 1972 af wordt het enig bedrag van de pensioenen van de niet hertrouwde weduwen en van de wezen bedoeld in § 1 vastgesteld zoals in artikel 55, §§ 2 en 3 is bepaald.

§ 3. — Het bij vroegere bepalingen ingesteld enig bedrag blijft evenwel van toepassing in de gevallen waarin dit bedrag voordeliger is dan dat bepaald in de §§ 1 en 2.

Art. 57.

§ 1. — Het enig bedrag op 30 september 1969 van de pensioenen die krachtens de artikelen 13, I, b), 19 en 20 van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen aan de niet hertrouwde weduwen en aan de wezen van de in artikel 54 bedoelde militairen worden verleend, wordt verhoogd met :

12,5 pct. van 1 juli 1970 af en
45 pct. van 1 juli 1971 af.

§ 2. — Van 1 juli 1972 af wordt dit enig bedrag vastgesteld op 80 pct. van het enig bedrag ingesteld ten behoeve van de niet hertrouwde weduwen en van de wezen van de in artikel 54, § 2, bedoelde invaliden van de oorlog 1914-1918.

Art. 58.

§ 1. — Het enig bedrag op 30 september 1969 van de pensioenen van de ascendenten van de in de artikelen 52 en 53 bedoelde militairen, wordt verhoogd met :

7,5 pct. van 1 juli 1970 af en
12,5 pct. van 1 juli 1971 af.

§ 2. — Van 1 juli 1972 af, wordt dit enig bedrag vastgesteld op 80 pct. van het enig bedrag ingesteld ten behoeve van de ascendenten van de militairen van de oorlog 1940-1945.

Art. 59.

§ 1. — Het enig bedrag op 30 september 1969 van de

sions des ascendants des militaires visés à l'article 54 est majoré de :

12,5 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1970 et
45 p. c. à partir du 1^{er} juillet 1971.

§ 2. — A partir du 1^{er} juillet 1972, le taux unique des pensions des ascendants visés au § 1^{er} est fixé comme il est prévu à l'article 58, § 2.

CHAPITRE II.

Uniformisation de la législation applicable aux invalides du temps de paix et à leurs ayants cause.

Art. 60.

§ 1^{er}. — A partir du 1^{er} juillet 1972, les lois coordonnées sur les pensions de réparation sont applicables aux dommages physiques causés durant le service militaire et par le fait du service militaire, en temps de paix avant le 25 août 1939.

§ 2. — Le taux des pensions est toutefois fixé comme il est prévu aux articles 53, 56 et 58.

§ 3. — Le taux des pensions d'invalidité en cours au 1^{er} juillet 1972, est établi sur base du pourcentage d'invalidité reconnu sous l'empire de la législation antérieure.

Art. 61.

§ 1^{er}. — La pension des invalides victimes d'un dommage physique visé à l'article 60 n'est pas soumise à la revision périodique prévue à l'article 16 des lois coordonnées sur les pensions de réparation, si, à la date du 1^{er} juillet 1972, cette pension a été accordée à titre définitif ou a été consolidée à la suite des quatre examens périodiques prévus par les dispositions antérieures.

§ 2. — La pension qui, à la même date, est encore provisoire, fait l'objet de pareille revision après cinq ans à compter de la date à laquelle elle a pris cours.

Art. 62.

Les dispositions de l'article 60 ne sont pas applicables aux veuves remariées à la date du 1^{er} juillet 1972.

TITRE IV.

DISPOSITIONS COMMUNES.

Art. 63.

Les nouveaux taux uniques résultant de l'application des articles 1^{er} à 6, 19, 20, 26, 52 à 59, arrondis au multiple de 4 immédiatement inférieur, sont fixés par arrêté royal.

pensioenen van de ascendenten van de in artikel 54 bedoelde militairen, wordt verhoogd met :

12,5 pct. van 1 juli 1970 af en
45 pct. van 1 juli 1971 af.

§ 2. — Van 1 juli 1972 af wordt het enig bedrag van de pensioenen van de in § 1 bedoelde ascendenten vastgesteld zoals in artikel 58, § 2, is bepaald.

HOOFDSTUK II.

Uniformering van de op de invaliden van vredetijd en hun rechtverkrijgenden toepasselijke wetgeving.

Art. 60.

§ 1. — Van 1 juli 1972 af zijn de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen van toepassing op de lichamelijke schade opgelopen gedurende de militaire dienst en door het feit van de militaire dienst in vredetijd vóór 25 augustus 1939.

§ 2. — Het bedrag van de pensioenen wordt evenwel vastgesteld zoals in de artikelen 53, 56 en 58 is bepaald.

§ 3. — Het bedrag van de op 1 juli 1972 lopende invaliditeitspensioenen wordt vastgesteld op grond van het invaliditeitspercentage dat onder de vroeger geldende wetgeving werd erkend.

Art. 61.

§ 1. — Het pensioen van de in artikel 60 bedoelde invaliden die slachtoffer zijn van een lichamelijke schade, wordt niet onderworpen aan de bij artikel 16 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen ingestelde periodieke herziening indien het pensioen op 1 juli 1972 definitief werd toegekend of werd geconsolideerd nadat overeenkomstig de vroegere bepalingen viermaal een periodiek onderzoek heeft plaats gehad.

§ 2. — Het pensioen dat op dezelfde datum nog voorlopig is, wordt na vijf jaar te rekenen van de datum af waarop het is ingegaan, aan een dergelijke herziening onderworpen.

Art. 62.

Het bepaalde in artikel 60 is niet toepasselijk op de op 1 juli 1972 hertrouwde weduwen.

TITEL IV.

GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN.

Art. 63.

De nieuwe enige bedragen die uit de toepassing van de artikelen 1 t/m 6, 19, 20, 26, 52 t/m 59 voortvloeien, afgerond tot het onmiddellijk lagere veelvoud van 4, worden bij koninklijk besluit vastgesteld.

Les livres que tiennent la Cour des comptes, la Caisse nationale des pensions de la guerre et le Ministère des Finances, sont modifiés d'office.

Art. 64.

Le Roi peut codifier, mettre en concordance et simplifier les dispositions légales en vigueur relatives aux pensions et rentes de la guerre 1940-1945, en y apportant les adaptations qui se recommandent dans un but de clarté et en tenant compte des modifications expresses ou implicites que ces dispositions auraient subies au moment où la codification sera établie.

A cette fin, Il peut :

1° modifier l'ordre, le numérotage et, en général, la présentation des dispositions à codifier;

2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à codifier en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;

3° sans porter atteinte aux principes inscrits dans les dispositions à codifier, en modifier la rédaction en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie.

La codification portera l'intitulé suivant :

« Code des pensions et rentes militaires de la guerre 1940-1945. »

L'arrêté royal de codification fera l'objet d'un projet de loi de ratification qui sera soumis aux Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session.

Bruxelles, le 4 juin 1970.

Le Président de la Chambre des Représentants,

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires,

G. JUSTE,
M. VERLACKT-GEVAERT.

De boeken die het Rekenhof, de Nationale Kas voor oorlogspensioenen en het Ministerie van Financiën houden, worden ambtshalve gewijzigd.

Art. 64.

De Koning kan de nog geldende wetsbepalingen betreffende de pensioenen en renten van de oorlog 1940-1945 codificeren, in overeenstemming brengen en vereenvoudigen, en er tevens, met het oog op klaarheid en met inachtneming van de uitdrukkelijke of impliciete wijzigingen welke die bepalingen op het tijdstip van de codificatie hebben ondergaan, de nodige aanpassingen aanbrengen.

Daartoe kan Hij :

1° de volgorde, de nummering van de te codificeren bepalingen en, in het algemeen, de teksten naar de vorm wijzigen;

2° de verwijzingen die voorkomen in de te codificeren bepalingen met de nieuwe nummering overeenbrengen;

3° zonder afbreuk te doen aan de beginselen welke in de te codificeren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen ten einde ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen.

De codificatie zal het volgende opschrift dragen :

« Wetboek van de militaire pensioenen en renten van de oorlog 1940-1945. »

Bij de Wetgevende Kamers zal, onmiddellijk, indien zij vergaderd zijn en uiterlijk gedurende hun eerstkomende zitting, een ontwerp van wet worden ingediend ter bekrachtiging van het koninklijk besluit tot codificatie.

Brussel, 4 juni 1970.

De Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,

A. VAN ACKER.

De Secretarissen,

G. JUSTE,
M. VERLACKT-GEVAERT.